索　引

（索引条目后数字为原书页码，即本书边码；
页码标注方式同原书）

插图页码以斜体标示。

abdication, imperial　退位，天皇　315，320－24，327－29，337，341－43，379，383，460

Abe Shinnosuke　阿部真之助　505

absenteeism　缺勤　91，96，458

academics, Japanese　学者，日本的　233－35，248，249，354，436

Acheson, Dean　迪安·艾奇逊　77，222

affluence, Americans　富足，美国的　43，136－39，207－9，*208*，*252*

African-Americans　美国黑人　*39*，130，133，216，424

agricultural sector　农业部门　82，90，91，93，94－96，146，496，549－50

"Ah, the Night Is Deep in Monten Lupa" (song)　《啊，蒙特鲁帕夜深沉》（歌曲）　514－15，517

Aihara Yū　相原悠　33－34，38，52

Aijō wa Furu Hoshi no Gotoku (Love Is Like a Shower of Stars) (Ozaki)　《愛情はふる星のごとく》（《流星般的爱情》）（尾崎秀实）　192－95

Ainu　阿伊努人　231

Akahata (Red Flag) (newspaper)　《赤旗》（报纸）　433，437

Akasaka Koume　赤坂小梅　514

Akebono (Down) (magazine)　《曙》（杂志）　521

Akihito, Crown Prince　明仁，皇太子　176，177，290－91，304，321

akitsumikami ("visible exalted deity")　现御神　316

alcoholism　酗酒　107－8，145－46，424

Aleutian Islands　阿留申群岛　21

Allied Council for Japan　对日理事会　262，266，363，534

Allied Translator and Interpreter Service (ATIS)　同盟国翻译通译局　228，232，284

Allies　同盟国　73－74，78，220，221，352，423－24

　in constitutional revision　宪法修正　362－64，371，378，391－92，397

　and war crimes trials　战犯审判　443－74

Amaterasu (sun goddess)　天照大神　277，290，306，307，315，555

Amaterasu Kōtai Jingūkyō (Religion of the Great Shrine of Amaterasu)　天照皇大神宫教

307
amateur hour radio　のど自慢素人音乐会（业余歌手音乐会，广播节目）　244
Amau Doctrine　天羽声明　471
Amerasia（journal）《美亚》（期刊）　221
amnesia，historical　历史健忘症　29－30，419，511－13，551
Analects（Confucius）《论语》（孔子）　229
Anami，Army Minister　阿南，陆相　492
Anmitsu Hime（Princess Bean Jam）（cartoon）《あんみつ姫》（《豆馅公主》）（漫画）　423
anthologies　文集　198－200，250，501－3，516－21
"Apple Song，The"《リンゴの歌》（《苹果之歌》）　172－73，341
appliances　器具　169－70，*208*
apure（*après-guerre*）　战后派　154，162
Ara Masato　荒正人　87－88
Arc de Triomphe（Remarque）《凯旋门》（雷马克）　190
Arisawa Hiromi　有沢広巳　233－34，237，436
Arisue Seizō　有末精三　482
arms race，nuclear　核军备竞赛　425－26，526，563
Asahi（newspaper）《朝日新闻》（报纸）　58－59，60，97－98，139－40，147，233，242，331，386，391，423，438，475，548－49，551
　democratization debated in　民主化的争论　240－41
　demonstrations covered in　游行示威的报导　260－63
　responsibility discussed in　战争责任的讨论　485，494，506，507，509
Asahi Gurafu（magazine）《朝日グラフ》（杂志）　108，171
Asai Kiyoshi　浅井清　528
Asakusa（Tokyo amusement area）　浅草（东京娱乐区）　153－54，*153*，434
Asano combine　浅野财团　530
Asano Ryōzō　浅野良三　530，531
Ashida cabinet　芦田内阁　535
Ashida Hitoshi　芦田均　107，321，328，370，377，383，389，395－98，402－3
Asia，war of independence in　独立斗争，亚洲国家的　472
assembly，freedom of　集会的自由　81
Associated Press　美联社　407
Atarashii kempō，Akarui Seikatsu（New Constitution，Bright Life）《新しい宪法，明るい生活》（《新的宪法，光明生活》）　402－3
Atarashii kempō no Hanashi（The Story of the New Constitution）（Asai）《あたらしい宪法のはなし》（《新宪法的故事》）（浅井清）　399，528
Atcheson，George，Jr.　小乔治·艾切森　222，327，349，475－76
Atlantic Charter　大西洋宪章　370
atomic bombs　原子弹　36，40，196－98，296，343，375，439，473－74，492－94，503，516，562

as censored topic 作为被查禁的主题 413–15, 493
symbolic understanding of 对其象征意味的理解 197–98, 492–94
atrocities 暴行 22, 27, 144, 161, 214–15, 285, 344, 445–49, 477
exposure of 暴行的揭露 412, 449, 475–76, 486–87, 505–6, 562
fading interest in 关注度的下降 29–30, 419, 511–13, 551
against prisoners of war 对战俘的暴行 54, 60, 445–47, *446*, 457, 465, 472–73, 512, 519, 521
public remorse over 公众的悔恨 504–8
Australia 澳大利亚 22, 300, 378
Automobiles 汽车 147, 208–9, 542–43

Baba Tsunego 马场恒吾 421
bakudan ("bomb") (drink) 爆弹 ("炸弹") (酒) 107–8
Baldwin, Hanson 汉森·鲍德温 553
Ball, W. Macmahon W·麦克马洪·鲍尔 534
Ballantine, Joseph 约瑟夫·百伦坦 218, 222
Bamboo Broom, The (Henderson) 《竹幕》(亨德森) 310
banking system 银行系统 114–15, 126, 544–45, 559
Bank of Japan 日本银行 114, 529, 531, 536, 545
Banshū Heiya (The Banshū Plain) (Miyamoto Yuriko) 《播州平野》(宫本百合子) 196
Baran, Paul 保罗·巴兰 483
Bar Association, Japanese 大日本弁护士会连合会 (日本律师联合会) 356, 357
barter economy 物物交换经济 94–95
baseball 棒球 514
"Basic Problems for Postwar Reconstruction of the Japanese Economy" 《日本经济战后重建的基本问题》 538–40
Bataan death march 巴丹死亡行军 465, 512, 516
beauty, standards of 美的标准 149, 151–54
beauty contests 选美比赛 151, 241
behavioral scientists 行为科学家 218–20, 280–86
Bells of Nagasaki, The (Nagai) 《长崎の钟》(永井隆) 197–98, 415
Benedict, Ruth 鲁思·本尼迪克特 219
Berlin Wall 柏林墙 558
Bernard, Henri 亨利·伯纳德 459–60, 465
bestsellers 畅销书 187–200, 490–92, 502–4, 511–13, 517–21, 527–28
Between War and Peace (film) 《战争与和平》(电影) 429–32, 507
Bible 《圣经》 231
Bill of Rights, U. S. 权利法案, 美国 26, 244, 355
Bimbō Monogatari (A Tale of Poverty) 《贫乏物语》 191, 342, 343
"Birth of Venus" (nudes-in-frames show) "维纳斯的诞生" (画框中的裸体表演)

151 – 52
birth rate　出生率　91
Biruma no Tategoto（Harp of Burma）（Takeyama）《ビルマの竖琴》（《缅甸的竖琴》）（竹山道雄）　502 – 3，516
Bisson，T. A.　毕恩来　221
“Blacklist”（military plan）　“黑名单”（军事计划）　212
black market　黑市　26，93，94，97 – 102，108，111，114 – 19，139 – 48，*142*，145，154，170，337 – 38，412
　culture of　黑市文化　122，145 – 48，156
　economic importance of　黑市的经济意义　100，116，139，258
　elite involvement with　涉足黑市的精英人士　91，100，113，118 – 19，146，531，535
“black ships”　“黑船”　19，41
Blondie（Comic strip）《金发女郎》（连环漫画）　252
Blood Cherry Gang　血樱组　109
“blue sky market”　“青空市场”，见 black market　黑市
Blyth，Reginald H.　雷金纳德·H. 布莱斯　310 – 13，331 – 32
bombing campaign，Allied　轰炸战，同盟国的　45 – 49，46，47，130，285，415，473 – 74，516，562
Bowers，Faubion　法比昂·鲍尔斯　205，207，209，223，293，295，297
bread-eating races　吃面包比赛　96
brightness，emphasis on　对光明的强调　172 – 77，185，187，195，196，199，406，549
Brines，Russell　拉塞尔·布莱恩斯　46，335 – 36
Broadcast Discussion（*Hōsō Tōronkai*）《放送讨论会》　243 – 44
Bronfenbrenner，Martin　马丁·布朗芬布伦纳　545
Brown，Don　唐·布朗　433
Buddhism　佛教　53，61，140，192，215，229，496 – 503，520
　democratization and　宣扬民主　240，322
　repentance extolled in　颂扬忏悔　497 – 501
Bungei Shunjū（magazine）《文艺春秋》（杂志）　409，489
bungotai（archaic diction）　文语体（文言）　387，392 – 93
bunmin（“civilian”）　文民　397
Bunraku puppet theater　文乐木偶戏　432
bureaucracy　官僚　26，28，90，93，205，212 – 13，245 – 46，292，480 – 84，544 – 45
　civil service vs.　公务员（公仆）　*368*，379，403，539 – 40
　corruption in　贪污腐败　117，531，535
　persistence of　存续　559 – 60
　prostitution and　公营卖淫业　123，124 – 26，131 – 32
Burma　缅甸　22，51，470

cabinet 内阁 81, 84, 218, 311–12, 348
abdication discussed in 天皇退位的讨论 320–21
Ashida 芦田 535
constitutional changes to 修宪提案 358, 397, 561
in constitutional revision 宪法修正 348, 351–55, 358, 362, 364, 372, 377–83, 385–86
Higashikuni 东久迩宫 67, 81, 227–28, 349, 476–80
reforms resisted by 抵制改革 113–14, 117, 226, 372
Shidehara 币原 260–61, 349, 387
war crimes trial proposed by 提议战犯审判 476–80
wartime 战时内阁 178, 326
Yoshida 吉田 259, 261, 266, 436
calendar 历法 279, 401, 558
cameras 照相机 169, 533
cannibalism 同类相残 *446*, 506, 512
Canon corporation 佳能公司 533–34
capitalism 资本主义 67, 240, 273, 500, 530, 533–40
Capra Frank 弗兰克·卡普拉 427
carnal body, veneration of 肉体崇拜 133, 148, 155, 157–58, 161–62
亦见 decadence 颓废; "*kasutori* culture" "粕取文化"
cartoons 漫画 65–69, *66*, *68*, *70*, 110, *135*, 172, 337, 420, 421–23, 556
Cary, Otis 奥蒂斯·卡里 309
CCD, 见 Civil Censorship Detachment, GHQ 总司令部民间审阅部
celebrity 名人 26, 28, 511
emperor as 作为名人的天皇 330, 336
censorship 审阅制度 75, 150, 206, 247, 405–40, 469, 476, 510–11
anti-leftist focus of 将左翼出版物作为审查目标 429–40, 511
bureaucracy of 审阅机关 406–10, 432–33, 560–61
of films 电影审查 414, 419, 426–32, 439
grief impeded by 禁止表达不幸 413–19
of literature 对文学作品的审查 160, 408–9, 415–21, 508
relaxation of 审阅制度的缓和 196–97, 408, 432–33, 501, 510, 513
of SCAP role in constitutional revison 严禁提及最高统帅部在宪法修正中的角色 385–86, 391–92
as taboo subject 严禁提及审阅制度本身 211, 407–8, 410
of visual images 对影像制品的审查 414–15, 419–20
wartime 战时审阅制度 158–59, 163, 172, 180, 185–86, 188–89, 191–95, 292–93, 408–9, 421, 426, 428–29, 439, 490
亦见 purges 追放（开除公职），清洗
chanbara（swordplay dramas） チャンバラ（时代剧） 527
Charter Oath（1868） 五条御誓文（1868） 180, 313–15

chemical warfare　化学战　465
Chiang Kai-shek　蒋介石　512
Chichibu, Prince　秩父宫　304, 321
children　孩子们　175–76, 211, 303, 412, 506
　displaced　背井离乡的孩子　55, 56–57
　games of　孩子们的游戏　110–12, *111*, 417–18
　homeless　无家可归的孩子　61–64, *62*, *101*
　nourishment of　孩子们的营养状况　92–94, *92*, 96, 100, 102
China　中国　19, 49, 51, 54, 73, 91, 118, 300, 303, 468
　civil war in　内战　424, 425, 469, 526
　Communist　共产党人　206, 233, 548, 552
　Japanese aggression in　日本侵略　21, 22, 35, 87, 186, 343, 344, 430–31, 457, 459, 465, 482, 506
　U. S. "loss" of　美国"失去"中国　469, 511
　war crimes trials in　战犯审判　447, 449
"China crowd"　"中国派"　221–22
　亦见 Japan experts　日本问题专家
Chinese minority　在日中国人　122, 242
chocolate　巧克力　72, 110, 207, 211
cholera　霍乱　51, 103
Chōryū (The Tide) (journal)　《潮流》(期刊)　435
Christ, leaders compared to　耶稣基督，将领导者与之相比　229, 282–83, 284, 309
Christians, Japanese　日本的基督徒　197–98, 487–89
Christmas　圣诞节　169, 208
Chūō Kōron (Central Review) (magazine)　《中央公论》(杂志)　185, 435
Churchill, Winston S.　温斯顿·S. 丘吉尔　65, 469
Chūshingura (Kabuki drama)　《仮名手本忠臣藏》(歌舞伎)　432
cigarettes　香烟　169, 342
Civil Affairs Staging Area (California)　加州民政事务驻军基地　214
Civil Censorship Detachment (CCD), GHQ　总司令部民间审阅部　386, 407–10, 429–36
Civil Information and Education Section (CI&E), SCAP　最高统帅部民间情报教育局　246–47, 310–12, 323, 407, 413, 419, 428–29
"civil liberties directive" (1945)　《人权指令》(1945)　*70*, 81–82, 242, 298
civil service　公务员　*368*, 379, 403, 539–40
coal production　煤炭生产　118, 535
Cohen, Theodore　西奥多·科恩　205, 224, 245, 246, 540, 544
Cold War　冷战　24, 69, 80, 206, 273, 500
　anxieties provoked by　冷战引发的忧虑　526, 552
　idealism destroyed by　冷战毁灭的理想主义　80, 453, 469, 470–71

Japanese debates over 日本人关于冷战的争论 338
Policy reversals due to 由于冷战造成的政策逆转 23，239，271－73，474，508，511，513，551
as taboo subject 作为禁忌 411，412
collective bargaining 团体交涉 255，257
"collective repentance" "总忏悔" 183，342－43，496－97，505，506
亦见 responsibility for war 战争责任
Colonialism，Western 西方殖民主义 *20*，21－22，412－13，496－97，505，506
"Come Come English"（radio program）《カムカム英语》（《来，来，学英语》）（广播节目） 173－74
"comfort woman"（*ianfu*） "慰安妇" 124，465，470
Comic strips 连环漫画 52，110，241，252，423
Cominform 共产党和工人党情报局 272
Commission on the Constitution 日本宪法调查会 391
Commonweal 《コモンウィール》（杂志） 419
communism 共产主义 26，52，58，179，376，468，516
emperor as defense against 利用天皇抵御共产主义 324－25，328－29
espionage for 共产国际的间谍 192－94
intellectual heros associated with 相关的知识人 190－96，233－36
Communist Party 共产党 67，69，81，259，261，271－73，*271*，476，481，560，561
anti-American protests of 反美主张 554－55
anti-democratic tendencies of 反民主的倾向 270－71
constitutional initiatives of 宪法提案 356－57，362
constitution opposed by 反对宪法 387，400
emperor respected by 对天皇的尊敬 264，279，304，336，343
intellectuals and 知识人与共产党 192－95，235，427
labor influence of 在劳工中的影响 250，255－58，268，437，553－54
obedience demanded by 要求服从 239
SCAP harassment of 最高统帅部的袭扰 266，271－73，433，437－38
Soviet intervention in 苏联的干涉 272
wartime resistance of 战时的反抗 475
"community of remorse" 悔恨共同体 234－39，322
Complete Marriage，The（Van de Velde）《完全なる结婚》（范·德·威尔德） 163－64，190，194
Confucianism 儒教 61，229
Congress，U. S. 美国国会 79，299，424，550－52
conspiracy theories 共谋论 179，456－58，462－63，480－84，490－93
constitution，Meiji 明治宪法 315，321－22，325－26，346－47，351－58，370，378，380，403
constitution，postwar 战后的宪法 81－83，223，244－45，264，321，346－404，

Allies' reaction to 同盟国的反应 362–64, 371, 378, 391–92, 397
amendments to 宪法修正 372, 373, 391–97, 403, 561–62
amnesty granted with 宪法准予的特赦 267, 400
anti-discrimination provisions of 反歧视条款 359, 381
cabinet under 指导下的内阁 392, 397
celebrations in honor of 庆祝宪法颁布 401–2, 429
citizenship defined in 公民身份的界定 206
dissemination of 宪法的传播 *368*, *393*, *399*, 402–4, 528
education reform in 教育改革 392
emperor's promotion of 天皇地位的提升 378, 383–85, 387–88
emperor's role redefined in 对天皇角色的重新定义 278, 344, 348, 350, 353–57, 360, 362–64, 367–69, 377–80, 387–90
feudal rights abolished in 废除封建特权 356, 359, 361, 369, 392, 399–400
gender equality established by 确立男女平等 357, *368*, 380, 403, 528
human rights in 赋予的人权 244, 348, 350, 354, 357, 359, 369, 380–81, 387
labor provisions of 劳动条款 352, 392
language reform in 文体改革 392–93
legislature under 立法机构 348, 350, 353, 371, 380, 392, 397, 403, 549
local autonomy under 地方自治 380
"Matsumoto draft" of "松元草案" 348, 351–55, 358, 362, 364, 374, 385–87
media discussion of 新闻界的报道 348, 359–60, 385–87
opponents reconciled to 反对者的认同 403–4
parliamentary debate over 议会的辩论 387–99
popular proposals for 受欢迎的宪法提案 353, 355–60, 367, 392
precedents for 先例 358–59, 369–70, 373
public discussion of 公众的议论 375, 377, 383–87
ratification of 宪法的批准 372–73, 399–40
rhetoric of 宪法的措辞 370–71, 386, 387, 397–98
translation of 宪法的翻译 379–82, 386
"universality" of 宪法的"普遍性" 371–73, 385, 386
U. S. Constitution compared to 与美国宪法的比较 26, 244, 369
war renounced in 宣布放弃战争 82–83, 244, 347, 361, 369, 384, 386–87, 394–98, *399*, 402–3, 528, 561–62
Constitution, U. S. 美国宪法 26, 244, 355, 370, 381
"constitutional convention" (Government Section) "宪法制定会议"(民政局) 360–73, 403, 561–62
secrecy of 保密性 371, 385–86, 391–92, 403
timetable of 时间表 361–64, 371

Constitutional Problem Investigation Committee 宪法问题调查委员会 351–55
Consumer culture 消费文化 136–38, *252*, 527–28, 543–44
Conversation books 会话手册 187–88, 491
corn meal 玉米粉 169–70
corruption 贪污腐败 90–91, 97–98, 100, 113–19, 143–44, 337–38, 531
  denunciation of 谴责，告发 231–32, 242
  investigation of 调查 114, 116–19, 535
cosmetics 化妆品 137, 343
crime 犯罪，罪行 56, 60–61, 63, 108–10, 143
  American 美国人的 211, 412
  Food-related 与食物有关的 90–91, 96–97
  Sarcastic perspectives on 对犯罪的嘲讽 67–68, 139, 170–72, 526–27
Crime and Punishment (Dostoyevsky) 《罪与罚》（陀思妥耶夫斯基） 196
"crimes against humanity" 反人道罪 443, 455–57, 473–74, 478–79
  亦见 war crimes trials 战犯审判
"crimes against peace" 反和平罪 444, 455–57, 463–64, 474, 478–79, 509
  亦见 war crimes trials 战犯审判
culture 文化 63, 120, 177, 178, 182–83, 187, 249, 313, 342, 494, 557–58
Curie family 居里一家 195
currency 货币 101, 113, 540

Daida Gintarō 代田银太郎 514–15
Daiichi *keiretsu* 第一系列 545
damasareta ("to have been deceived") 騙された（受骗） 490
dancing 舞蹈 153
daylight savings time 夏令时 105
Dazai Osamu 太宰治 155, 158–61, *159*, 196, 408, 516
decadence 颓废 26, 108, 120, 148, 158–62, 168, 172, 509
  亦见 "*kasutori* culture" "粕取文化"
December Incident 12月事件 433–34
  亦见 purges 追放（开除公职），清洗
"declaration of humanity" (imperial) "人间宣言" 305, 308–14, 322, 342–43
Declaration of Independence, U. S. 独立宣言，美国 370
"deconcentration" law "集中排除"法 532–33, 546
defeat 战败：
  collective irrationality theory of 集体非理性论 492, 494–95
  despair over 绝望 88–89, *88*, 98, 104–5, 118–19, 121, 122–23, 158, 172, 255, 339–45
  ironic responses to 对战败的嘲讽 119, 170–72, 419
  language of 战败的语言 36, 44, 104, 168, 170–72, 183, 485, 490
  literary responses to 文学作品的反应 160, 195–200, 413–19, 485–96

search for meaning in 寻找意义 485–95
shame over 耻辱 37, 38–39, 104, 339–40
technological theory of 科学技术论 492–96
waning interest in 逐渐淡忘 513
"defeat pipes" "败战烟斗" 170
Demilitarization and democratization policy 非军事化与民主化方针 23, 74, 75, *78*, 82–84, 89, 105, 172, 549, 553
American debate over 美方的争论 217–24, 239
contradictions of 内在矛盾 23, 26–27, 70, 71–73, 77, 80–81, 132–33, 205–6, 211–12, 229, 245, 348, 352, 401–2, 420–21, 439–40, 510, 561–62
in economic sphere 经济领域 75–76, 81–82, 113–14, 210, 220–22, 529–33
educational policies for 教育方针 205–6
emperor's role in 天皇的角色 75, 83, 212–13, 217, 219–20, 232
intellectuals' role in 知识分子的角色 185–87, 233–39, 273
international norms created by 国际行为准则的创立 77–78, 80
opposition to 反对派 83–84, 144–45, 225–27, 240–41, 257–58
pace of 改革的步调 74, 81–82, 240–41, 361–62
persistence of 坚持不懈 561–62, 564
popular enthusiasm for 民众的热情参与 227, 240, 241–44, 262
precedents for 先例 179–80, 185, 259, *260*, 268, 308–9, 313–14, 332–33, 358–59, 369–70, 373
propaganda for 宣传 215–17, 281–86, 413, 425, 487
radical reforms under 激进的改革措施 26–27, 77, 81–84, 220, 232, 244–51
reversal of 政策的逆转 271–73, 453, 474, 525–26, 546, 551–52, 560
Deming, W. Edwards W. 爱德华兹·戴明 543
Democracy Reader for Boys and Girls 《少年少女のための民主读本》 249
"democratic revolution" "民主革命" 见
demilitarization and democratization policy; "revolution from above" 非军事化与民主化方针; "自上而下的革命"
demonstrations 示威游行 112, 147–48, 180, 254–55, 259–67, *259*, *260*, 305, 429
as censored subject 作为被查禁的主题 411, 429–30
government-engineered 政府授意的示威活动 548
SCAP response to 最高统帅部的反应 265–66
student 学生 254–55, 267–68, 338–39
violent 暴力冲突 554–55
women's participation in 女性的参与 242, *259*, *260*, 263, 268
denunciation of fellow Japanese 告发他人 231–32, 238, 242, 474–84
"de-purging" "赦免" 525–26

desertion　弃守　59
detention centers, juvenile　青少年收容所　63－64
diaries　日记　38，104，129－30，262，291，316，321，339－45，383，477，483－84，492
dictionaries　辞典　89，425，527
Diet（parliament），Japanese　日本议会　82，117，236，242，261，273，287，544，549
　constitution debated by　宪法辩论　382，385，387－99
　economic legislation in　经济立法　532－33，541
　nationality legislation in　关于国籍的立法　394
　under new constitution　新宪法下的日本议会　350，353，357，376，403，561
disabled persons　伤残人士　61－62
disarmament　裁军　74，75，78，79，83
discrimination, prohibition of　禁止歧视　359，381
disease　疾病　51，56，90，103－4
　as metaphor　疾病的隐喻　77，79－80
displaced persons　难民　54－58
documents, destruction of　销毁文件　39，114，496，531
Dodge, Joseph　约瑟夫·道奇　540－42，544
Dooman, Eugene　尤金·杜曼　217－18，222
Dostoyevsky, Fyodor　费奥多·陀思妥耶夫斯基　196，427，429
"Dream"（motorcycle）　"梦幻号"（摩托车）　534
dressmaking　女装裁制　170
drug abuse　滥用药物　108
Drunken Angel（film）　《酔いどれ天使》（《醉天使》）（电影）　427
Dry Leaves in Spring（Dazai）　《春の枯叶》（太宰治）　160
duck hunting　猎鸭　295，300－301
Dulles, John Foster　约翰·福斯特·杜勒斯　537，548
Dusbin, Deanna　迪安娜·达宾　150
Dyke, Ken R.　肯·R. 戴克　311，323

"Eat This Way"（pamphlet）　《こうして食えば——工夫次第で材料は无尽藏だ》（《这样吃——只要发挥聪明才智，就有取之不尽的食物来源》）（小册子）　91
"Echo School"（ed. Muchaku）　《山びこ学校》（山音学校）（无着成恭编）　250－51
Economic and Scientific Section, GHQ　总司令部经济科学局　210，269，529，532
Economic Planning Agency　经济审议厅　543－44
Economic Stabilization Board　经济稳定本部　529，541
economists　经济学家　233－34，237，529，534－35，538－40
economy　经济　83－84，98－102，112－20，138，258，468
　American intervention in　美国的干涉　74，89－90，115，255，531－34
　consumer behavior in　消费者的行为　136－38，527－28，543－44

foreign dependency of 对外国的依赖 118, 551
government inaction on 政府的不作为 89–90, 94–98, 258
liberalization of 经济自由化 75–76, 81–82, 220, 532–34, 545–46
long-range planning of 长期计划 536–40, 564
military-related stimulation of 军需刺激 528, 537, 541–46
protectionist features of 贸易保护论的特征 564
recovery of 经济复苏 71, 528–46, 558–59
resources allocated for 资源配置 534–36
satirical perspectives on 对经济困境的嘲讽 67–68, 116, 119, 422
"special characteristics" of 战后经济的"特质" 538–39, 544–45, 559–62, 564
technological advancement and 经济与科技进步 537–40, 558
world leadership of 日本经济的世界领导地位 557–58
Edo Hideo 江户英雄 530
education 教育 249–51, 488, 497–98
reform of 教育改革 81, 82, 244, 246–51, 392, 494–96, 540
Education Ministry 文部省 247–49, 392, 494–95, 528
Egeberg, Roger 罗杰·埃格伯格 286
Eichelberger, Robert 罗伯特·艾克尔伯格 491, 511
Eisenhower, Dwight D. 德怀特·D. 艾森豪威尔 324
election reform 选举改革 67, 81, *83*, 244, 348, 350
elections 选举 236, 242, 244, 259–61, 270, 377
elites 精英分子 68–69, 75–76, 90, 104–5, 113–19, 135, 146, 203, 256, 303, 330
in constitutional revision 宪法修正 348, 351–55, 358, 362, 376–79
factional intrigue within 派系斗争 480–84
growing coordination of 促进协调 536, 544, 546, 560
judicial protection of 司法保护 100, 113, 118, 119, 449, 454, 464–65
policy makers influenced by 决策者所受的影响 218, 221, 240, 286, 300–301
popular resentment of 民众的怨恨 97–98, 119, 348
postwar generation of 战后的一代 282–83, 525, 530–32, 539–40, 545, 562–63
supplies diverted by 转移藏匿物资 113–14, 116–19, 531
war crimes trial proposed by 提议战犯审判 476–80
emperor, role of 天皇的角色 75, 83, 212–13, 217, 219–20, 226, 264
constitutional 宪法的规定 278, 344, 348, 350, 353–57, 360, 362–64, 367–69, 377–80, 387–90
as object of worship 作为崇拜的对象 277–78, 282–83, 309, 314–16, 355, 389–90, 467
people's indifference to 国民的漠不关心 302–8
public debate over 公众的辩论 232, 299–302

symbolic aspects of 象征意义 277 – 79, 282 – 86, 290, 298 – 302, 324 – 25, 327, 333 – 35, 367 – 69, 389 – 90, 401, 403, 555 – 56
亦见 Hirohito 裕仁
End of the Battleship Yamato (Yoshida Mitsuru) 《战舰大和ノ最期》(《战舰大和之末日》)(吉田满) 415 – 16, 487
Endō Takeo 远藤健郎 135
English language 英语 76, 110, 134 – 35, 173 – 74, 177, 187 – 88, *228*, *259*, 345, 527
as expression of power 作为能力的表达 135, 207, 211
Enoch Arden (film) 《伊诺克·阿登》(电影) 429
Entatus and Kingorō (comedians) 横山エンタツ与柳家金语楼 (喜剧俳优) 514
"enterprise unionism" "企业内工会" 273
entrepreneurship 创业者, 企业家 168 – 70, 533 – 34, 551
Esman, Milton J. 米尔顿·J. 埃斯曼 364, 371
Etō Jun 江藤淳 421
exceptionalism, Japanese 日本人优越论 29, 84, 278 – 79, 353, 376, 389, 401, 557 – 58
亦见 national character, presumed 假定的国民性
executions 死刑 444, 447 – 48, *448*, 450 – 51, 461, 505, 509, 513, 516 – 21
existentialism 存在主义 154, 162, 190, 191 – 92
exoticism, clichés of 有关异国情调的陈词滥调 23, 79 – 80, 215 – 17
Explanation of Postwar New Terms (dictionary) 《战后の新语解说》(辞典) 89

Faces of Sugamo (Sasagawa) 《巢鸭の表情——战犯狱中秘话》(笹川良一) 511
Far Eastern Commission (FEC) 远东委员会 300, 363, 371, 391 – 92, 397
Far Eastern Survey (journal) 《远东文摘》(期刊) 221
farmers 农民 93 – 95, 104, 116, 146, 496
fashion 时尚 123, 136 – 37, 146, 170, 256
Fellers, Bonner F. 邦纳·费勒斯 280 – 86, 293, 295, 297 – 301, 302, 304
abdication opposed by 反对天皇退位 323 – 24, 328
in war crimes trials 在战犯审判中 325 – 26
fiction 小说 133, 134, 157 – 61, 175 – 76, 189 – 90, 408 – 9, 416, 418, 502 – 4
"field vandalizing" "野荒らし" (毁坏田地) 90
Fighting Soldiers (film) 《战う兵队》(《战斗的士兵》)(电影) 428
film 电影 75, 120, 150 – 51, 165, 172, 173, 195, 204 – 5, 502, 504
American control of 美方的管制 206, 414, 426 – 32, 439
propaganda 宣传 213 – 17
Finance Ministry 大藏省 126, 531, 544
Fires on the Plain (Ōoka) 《野火》(大冈升平) 504
flags 旗 171, 208, 256, 259, 261, 262, 553
flapper culture 摇摆女郎文化 138

"flesh novels" "肉体小说" 158–62
Flock of Poor People, A (miyamoto Yuriko) 《贫しき人々の群》(《贫困的人群》)(宫本百合子) 196
flour 面粉 169–70
food 食品 56, 64, 72, *76*, 121, 146, 169–70, 230, 263, 549–50
  American consumption of 美国人的消费 209
  distribution of 分配 93–99, 142–43, 261, 269
  price of 价格 102, 116, 173
  theft of 偷窃 90–91, 96
  亦见 hunger 饥饿
food aid, American 美国的食品援助 75, *76*, 93–96, 169–70, 231, 266, 268, 529
Food May Day demonstration 粮食五一节示威游行 254, *260*, 262–64, 554
Foreign Ministry 外务省 126, 538
foreign policy, Japanese 外交政策, 日本的 28, 118
Formosa 福摩萨(台湾) 21, *40*, 49, 54, 118, 465, 470
  亦见 Taiwan 台湾
Formosan minority 在日台湾人 122, 143, 146–47, 336, 394, 506
France 法国 470, 472
Franz Joseph, Emperor (Austria-Hungary) 弗朗茨·约瑟夫, 皇帝(奥匈帝国) 473
fraternization 与敌亲善 124, *128*, 129, 135–39, *135*, *136*, 211, 412, 422
French Indochina 法属印度支那, 见 Vietnam 越南
Fūfu Seikatsu (Married Life) (magazine) 《夫妇生活》(杂志) 164–65
Fuji *keiretsu* 富士系列 545
Fujin Kurabu (Housewives Club) (magazine) 《妇人俱乐部》(杂志) 94
Fujita Hisanori 藤田尚德 320
Fujiyama Ichirō 藤山一郎 514
Furukawa Atsushi 古川纯 423–24
Furukawa combine 古河财团 530
Furusawa Kōtarō 古沢公太郎 144–45
Futabayama (sumo champion) 双叶山(相扑前横纲) 307

Gairoku (Sidewalk Interview) (radio show) 《街头录音》(广播节目) 96
Galbraith, John Kenneth 约翰·肯尼思·加尔布雷斯 73
gambling 赌博 56
games, children's 孩子们的游戏 110–12, *111*, 417–18
gangs 黑帮, 组 108–9, 140, 141–43, *142*, 342
"gangster militarists" "军国主义分子" 281–89, 291, 304–5
gardens 菜园 *95*, 418
Garson, Greer 葛丽亚·嘉逊 150
Gate of Fate (Kodama) 《运命の门》(児玉誉士夫) 511

Gate of Flesh (Tamura) 《肉体の门》(田村泰次郎) 157–58, 161
Gayn, Mark 马克·盖恩 262, 265
Geien (Garden of Art) (magazine) 《艺苑》(杂志) 184
geisha 艺伎 131, 153, 169, *234*, *235*, 300
General Headquarters, U.S. (GHQ) 总司令部, 美国 47, 130, 205–7, 245–47, 295–96, 330, 337, 343–44, 535
  abdication opposed by 反对天皇退位 323–24
  constitutional debate overseen by 监督宪法讨论 385–86, 389, 391–94, 396
  constitutional revision reviewed by 检阅宪法修正 354, 357, 358–60, 388–89
  constitution drafted by 起草宪章 347–48, 360–73, 561
  constitution promoted by 对宪法的推进 402–3
  court connections of 与日本宫廷的联络 300–301, 310–13, 323–24, 460
  denunciations addressed to 受到的谴责 231–32, 482–84
  folk customs attacked by 批评民间习俗 226–27
  political left opposed by 反对政治左翼 239, 254–55, 258–59, 267–72, 409, 433–38
  radical reforms promoted by 推行的激进改革 77, 81–82, 222–24, 238–39
  war crimes trial considered by 曾经设想的战犯审判 476–77
general strike (1947) 总罢工 (1947) 268–70
Germany 德国 23, 39, 78, 79–80, 178, 212, 234, 529, 550–51
  constitution of 宪法 346, 353, 358
  war crimes of 战争罪行 446, 458–59, 473–74
Gettysburg Address 葛底斯堡演说 370, 381
GHQ, 见 General Headquarters, U.S. 总司令部, 美国
GIs 美国兵 23–24, 72, 110, 128–30, *128*, *131*, *137*, 207–12, *210*, 462, 534, 553
  attacks on 所受的袭击 345, 554–55
  black 黑人 130, 133, 216
  in imperial entourage 为天皇护驾 *335*, 336–37
Gide, André 安德烈·纪德 190
"G.I. Is Civilizing the Jap, The" (article) 《美国大兵以文明教化日本佬》(报纸文章) 217
gift-giving 赠与 24, 72, 138, 211, 229–31, *230*, 297, 301
  imagery of 作为比喻 68–71, 216, 403
Go-Mizunoo, Emperor 后水尾天皇 315
Gone with the Wind (Mitchell) 《飘》(日译《风と共に去りぬ》) (玛格丽特·米歇尔) 190, 528
"good morals and manners" (*junpū bizoku*) 醇风美俗, 见 manners 礼貌
Go Seigen 吴清源 307
Government Secton, GHQ 总司令部民政局 209–10, 223, 389
  Constitution written by 起草宪法 347, 358–83, 385–86

亦见 General Headquarters，U. S. 总司令部，美国
grass-roots movements　草根运动　241－44，248－49，254－74，392－93
alleged Soviet influence on　所谓苏联的影响　266
anti-Americanism of　反美主义　268－70，438
crackdown on　镇压　239，265－67，269－70，338－39
religious　宗教的　307－8
Great Britain　英国　51，73，183，284，320，331－32，538
Colonial interests of　殖民利益　*20*，470，472
Great Depression　大萧条　559
Great East Asia War（*Dai Tōa Sensō*）　大东亚战争　419
亦见 World War II　第二次世界大战
Greater East Asia Co-Prosperity Sphere　大东亚共荣圈　21－22，104，118，177，513，557
Grew，Joseph　约瑟夫·格鲁　41，217，222，279
Griffith，D. W.　戴·沃·格里菲思　429
Guide to Japan（handbook）《日本指南》（手册）　364
Gulf War　海湾战争　563

Haida Katsuhiko　灰田胜彦　514
haiku　俳句　310，416，418
Hakuchi（The Idiot）（film）《白痴》（电影）　427
Hanashi（Story）（magazine）《话》（杂志）　164
Hani Gorō　羽仁五郎　509
Harp of Burma（Takeyama）《ビルマの竪琴》（《缅甸的竖琴》）（竹山道雄）　502－3，516
Harris，Townsend　汤森·哈里斯　126
Haruka naru Sanka ni（In Distant Mountains and Rivers）（anthology）《はるかなる山河に》（《在远方的山河》）（文集）　199－200，501－3
harvest　收成　90，93，96，548－49
Hasegawa Machiko　长谷川町子　423
Hasegawa Nyozekan　长谷川如是闲　327
Hata Toyokichi　秦丰吉　151－53
Hauge，Osborne　奥斯本·海格　364
Hayashi Fumiko　林芙美子　63
Hayashi Tadahiko　林忠彦　155，166－67，*166*
Hays，Frank E.　弗兰克·E. 海斯　364
Health and Welfare Ministry　厚生省　62－63，246
Hearn，Lafcadio　小泉八云　280－81
Heidegger，Martin　马丁·海德格尔　192，499
Henderson，Harold　哈罗德·亨德森　310
"hero worship" incident　"权力者崇拜"事件　405－6，408

Hersey, John 约翰·赫西 414
Hidaka Rokurō 日高六郎 227
hierarchy 等级制度 27, 47, 71, 162 – 63, 217 – 18, 226, *368*, 380, 382, 449, 507
occupier accentuation of 占领者对等级制度的强调 *210*, 212, 278 – 79, 560 – 61
Higashikuni cabinet 东久迩宫内阁 67, 81, 227 – 28, 349, 476 – 80
Higashikuni Naruhiko, Prince 东久迩稔彦亲王 81, 114, 227, 287, 304, 477
in abdication debate 议论天皇退位 320 – 21, 323, 379
on cause of defeat 对战败原因的看法 494, 496
Hikawa Maru (repatriation ship) 冰川丸(遣返船) 57
Hirakawa Tadaichi 平川唯一 174
Hirano Yoshitarō 平野义太郎 436
Hirohito, Emperor 裕仁天皇 22, 41, 89, 156, 198, 218, 265, 277 – 338, 350, 400 – 2, 404, 458, 477, 555 – 56
assets of 皇室资产 343 – 44, 501
British influence on 英国的影响 320, 331 – 32
death of 裕仁去世 558 – 59
direct appeals to 直接向天皇请愿 263 – 65, 345
draft constitution accepted by 接受宪法草案 378, 383 – 85, 387 – 88
humanity of 天皇的人间性(人性) 305, 308 – 14, 322, 333 – 34, *333 – 35*, 342 – 43
jokes about 有关天皇的笑话 263 – 64, 266 – 67, 279, 305, 337, 390, 422
lineage of 天皇世系 306 – 7, 309
MacArthur met by 与麦克阿瑟的会见 292 – 97, *294*, 340, 549
as "pacifist" and "democrat" 作为"和平主义者"与"民主主义者" 287 – 92, 295 – 301, 304, 313 – 14, 317 – 18, 322, 326 – 27, 330 – 31, 344, 350, 369, 459, 480, 482 – 84
people's disengagement from 民众的疏离 302 – 8
photographs of 天皇的照片 292 – 95, *294*, 305, *332 – 35*, 340, 341
poems of 天皇的诗作 317 – 18, 553, 555 – 56
private life of 天皇的私人生活 289 – 91, 314 – 15
radio broadcasts of 玉音放送 33 – 39, *66*, 88, 92 – 93, 264 – 65, 287, 298 – 99, 302, 485, 491
retention of 保留天皇 212 – 13, 280 – 89, 320 – 30
tours of 巡幸 330 – 39, *333 – 35*, 344
war responsibility of 战争责任 27 – 28, 35, 41, 278, 279, 281 – 82, 291 – 92, 320 – 26, 329 – 30, *332*, 339 – 40, 342 – 43, 428, 439, 459 – 60, 477 – 84, 501, 518
Hiroshima 广岛 36, 43, 45, 47, *48*, 73, 171, 286, 414 – 16, 439, 493, 562
imperial visit to 天皇巡幸 330, 336
survivors of 幸存者 *49*, 61

Hiroshima（Hersey）《广岛》（约翰·赫西） 414
Hirota Kōki 广田弘毅 459
Hitler, Adolf 阿道夫·希特勒 444, 458
hoarding 囤积物资 25, 117–19, 258, 337
holding companies 持株会社 82, 529
　亦见 *zaibatsu* 财阀
Hollerman, Leon 利昂·霍勒曼 546
Hollywood 好莱坞 137, 150, 154, 461, 527
Holocaust 大屠杀 457
homelessness 无家可归 47–48, 61–63, *101*, 105
Home Ministry 内务省 81, 114, 124–25, 126, 132, 212–13, 292–93, 295–96, 560
Honma Masaharu 本间雅晴 443–44, 447, 516
Honda Sōichirō 本田宗一郎 533–34
Hong Kong 香港 22, 470
Horiguchi Daigaku 蠣口大学 119
Hosokawa Karoku 细川嘉六 476
House of Councilors 参议院 398
House of Peers 贵族院 154, 388, 396, 397–400
House of Representatives, Japanese 日本众议院 117, 353, 380, 388–91, 395, 399, 513
House Un-American Activities Committee, U. S. 美国众议院非美活动调查委员会 424
housewives 家庭主妇 98–99, 101–3, *260*, 263, 268
housing 住宅 *50*, 115
Hull, Cordell 科德尔·赫尔 424, 444–45
humanism 人道主义 71, 92, 193, 225
human rights 人权 74, 244, 348, 350, 354, 357, 359, 369, 380–81, 387
humor 幽默 67–68, 107–9, 116, 139, 148–49, 167, 241, 561
　anti-imperial 针对天皇 263–64, 266–67, 279, 305, 337, 390, 422
　censored 遭受审查 405, 418–23
　defeat ameliorated with 为战败减压 119, 170–72, 419
　racist 种族主义的 211
hunger 饥饿 48, 56, 58–59, 64, 89–103, *90*, *92*, 105, 118, 209, 263, 270
　as censored topic 作为被查禁的主题 411, 420–21, 429
　crimes caused by 引发的犯罪 90–91, 96–97, 99–100, 109, 123
　desperate measures and 饥饿与孤注一掷的行为 91, 94, 96, 102, 105, 263
　government inaction and 政府的不作为 89–90, 94–98
Hussey, Alfred R., Jr. 小阿尔弗雷德·R. 哈西 364

ianfu（"comfort women"） 慰安妇 124, 465, 470

Ibuka Masaru 井深大 534
Ichiban Utsukushiku (The Most Beautiful) (film) 《一番美しく》(《最美》)(电影) 426–27
iconography 图解说明 69, 105, 137, 167, 169, 183
  亦见 language 语言
Idiot, The (film) 《白痴》(电影) 427
Ihara Saikaku 井原西鹤 134
Ii Yashirō 伊井弥四郎 269–70
Ikeda Hayato 池田勇人 126, 544, 559
Ikejima Shinpei 池岛信平 409
Ikuno Michiko 几野道子 151
Imboden, Daniel 丹尼尔·伊伯顿 419, 433
Imperial Army Officers School, Tokyo, War crimes trials in 帝国陆军士官学校, 东京战犯审判所在地 461–62
Imperial Household Ministry 宫内省 41, 263, 311, 331
Imperial Rescript on Education 《教育敕语》 33–34, 311
Imperial Rescript to Promote the National Destiny 《新日本建设に关スル诏书》(《关于新日本建设之诏书》), 见 "declaration of humanity" (imperial) "人间宣言"(裕仁天皇)
Imperial War Rescript 《开战の诏书》 298
"improper persons" "不合时宜者", 见 stigmatization 诬蔑, 污名化
Inada Masatsugu 稻田正次 356
income 收入 63, 75, 101–2, 144, 257, 268, 564,
India 印度 22, 470
individualism 个人主义, 利己主义 25–26, 189–90, 232
  emperor worship opposed to 反对天皇崇拜 277–78, 309
  foreign models of 外国的原型 236–39, 248
  grass-roots displays of 民众的表现 241–44, 248–49, 257–58
  of intellectual heroes 知识精英 189–95, 249
Indonesia 印度尼西亚 21, 51, 470, 472, 506
industry 工业, 产业 168–70, 533–34, 536, 541–43, 551, 557
  conversion of 产业转型 168–69, 170, 533–34
  quality control in 品质管理 543
infant mortality 婴儿死亡率 91
inflation 通货膨胀 67, 89–90, 97, 101–2, 112–13, 115–16, 255, 257, 268, 270, 531, 535–36, 540–41
Information Bureau (imperial) 内阁情报局 493–94, 496
Initial Post-Surrender Policy Relating to Japan, U. S. 《日本投降后美国的初期对日方针》 73–74, 76–77, 212
intelligentsia, Japanese 日本的知识阶层 154, 158, 185–200
  as "community of remorse" 作为"悔恨共同体" 234–39, 322

leftist　左翼知识分子　185－87，191－94，233－39，249，433－37
International Labor Organization　国际劳工组织　246
International law　国际法　80，455，463－64
　亦见 war crimes trial　战犯审判
International Military Tribunal for the Far East　远东国际军事法庭，亦见 war crimes trial　战犯审判
International Prosecution Section（IPS），International Military Tribunal for the Far East　远东国际军事法庭国际检察局　319，325，326，481－84
Interpreting the New Constitution（Ashida）《新宪法の解释》（芦田均）　397－98
Intervues Imaginaires（Gide）《架空会见记》（安德烈·纪德）　190
In Distant Mountains and Rivers（anthology）《はるかなる山河に》（《在远方的山河》）（文集）199－200，501－3
"In the Flow of the Stars"（song）《星の流れに》（《流星》）（歌曲）　123，*125*，139
Iriye Sukemasa　入江相政　331
iroha karuta（syllabary cards）　伊吕波纸牌　171－72
"Iron Curtain" speech（Churchill）　"铁幕"演说（丘吉尔）　469
Ise，Grand Shrine at　伊势神宫　278，555
Ishibashi Tanzan　石桥湛山　114，261
Ishii ballet company　石井芭蕾舞团　514
Italy　意大利　303，444
Itō Ritsu　伊藤律　433
Iwabuchi Tatsuo　岩渊辰雄　481
Iwanami（publisher）　岩波书店　186，*186*，435
Iwasaki Akira　岩崎昶　428－29，439
Iwasaki Koyata　537－38

James，William　威廉·詹姆斯　29
Japan，contemporary　当代的日本　28－30，546，557－64
Japan，feudal　封建的日本　19，133，134，141，162，179－80，303，343，346
Japan，wartime　战时的日本　19－22，25，33－34，77，84，104－5，110，138，175，263，312，559
　dissent suppressed in　对不同政见的压制　81，121－22，191－96，221，265，267，288，307，355，437，438
　food shortages in　粮食短缺　90－92
　foreign labor in　外国劳工　118，242
　humorlessness of　缺乏幽默感　171，172
　inflation in　通货膨胀　113
　"one family" rhetoric in　强调"一家"的战时宣传　59，61，118，122，127，144，241，278－79，480
　sacrificial ethic of　关于牺牲的伦理道德　87－88，127，144，161，193－94，277，517－18

sensuality suppressed in 禁欲 133，137，157－58，162－63，514
slogans of 标语口号 175－78，203
theocratic ideology of 神权政治的意识形态 277，282－83，309
thought police in 思想警察 81，232，302－4，366
Japan—An Attempt at Interpretation（Hearn）《日本：一个解释的尝试》（小泉八云）280－81
Japan Women's Baseball League 日本女子野球リーグ（日本女子棒球联盟） 514
"Japanese-English Conversation Manual" 《日米会话手帐》 187－88，491
Japanese language 日本语 139，148－49，*176*，223－24，316，322－23，314－43，345，381－82
reform of 语言改革 392－93，401－2
亦见 language 语言
"Japanese model" "日本模式" 557－64
Japan experts 日本问题专家 217－24，240，366
GHQ avoidance of 总司令部对日本问题专家的排斥 223－24
humanity declaration prepared by 炮制"人间宣言" 309－14
leftist 左翼人士 220－21，238－39
psychological strategies of 心理战略 280－86
Japan-U. S. S. R. Neutrality Pact 日苏中立条约 472，482
Jaranilla，Delfin 德尔芬·哈那尼拉 445，450，465，469－70，473
jeeps 吉普车 110，135，419
"Jikōson"（Nagaoka Yoshiko）"玺光尊"（长冈良子） 307，337
Jiji Shimpō（newspaper）《时事新报》 386，405－6
Jinmin（magazine）《人民》（杂志） 185
Jiu religion 玺宇教 307
"Joe Nip" "日本佬" 206
Joint Chiefs of Staff，U. S. 参谋长联席会议，美国 73，74，299－300
jokes 笑话，见 humor 幽默
journals 期刊 26，151，185－87，221，238，433－36
junpū bizoku（"good morals and manners"） 醇风美俗，见 manners 礼貌
Jūninen no Tegami（Twelve Years of Letters）（Miyamoto Yuriko）《十二年の手纸》（宫本百合子） 196

Kabuki theater 歌舞伎 209，293，295，432
Kades，Charles 查尔斯·凯德斯 65，77，223，364－70，372，376，379－80，389，396，398，404
Kainō Michitaka 戒能通孝 511
Kaizō（Reconstruction）（magazine）《改造》（期刊） 185－86，409，420，433－35，439
Kaji Wataru 鹿地亘 221
Kamei Fumio 龟井文夫 426－31，507

Kamei Katsuichirō 亀井胜一郎 72
Kameo Hideshirō 亀尾英四郎 93
kamikaze pilots "神风"特攻队 59, 87, 108, 156, 172, 280, 284
kami-shibai ("paper theater") 纸芝居 *393*
Kamoi Repatriation Center 鸭居收容所 56
Kanagawa Prefecture 神奈川县 104, *230*, 339
Kanamori Tokujirō 金森德次郎 388–90, 396–98, 403–4
Kangyō Bank 劝业银行 126
Kannon (bodhisattva) 观世音菩萨 520
Kant, Immanuel 伊曼纽尔·康德 499
Kasagi Shizuko 笠置静子 514
"kasutori culture" "粕取文化" 108, 122–23, 148–58, *150*, *151*, *152*, *153*, 163–67, *166*, 168, 172
  artists' interest in 艺术家的兴趣所在 148, 153–54, 155
  beauty ideal of 女性美的标准 149, 151–54
  escapism of 逃避现实 165–67
kasutori shōchū (drink) カストリ烧酎 (粕取烧酒) 107–8, 145, 148–49
Katō Etsurō 加藤悦郎 65–69, *66*, *68*, *70*, 71, 72, 74, 84
Katō Kanjū 加藤勘十 117
Katō Shizue 加藤静江 389
Kawabata Yasunari 川端康成 158–59, 189, 408, 418
Kawabe Torashirō 河边虎四郎 126
Kawada Jun 川田顺 155
Kawakami Hajime 河上肇 92, 190–91, 342–44
Kawakami Tetsutarō 河上彻太郎 161
Kazunori Komorida 小森田一记 194
Keenan, Joseph 约瑟夫·基南 319, 326, 444, 455, 458, 460, 463, 464, 467–68, 471, 472
Keidanren (business federation) 经团连 549
keiretsu (business groupings) 系列 545–46, 559
Keisei electric railway 京成电铁 257
Keller, Helen 海伦·凯勒 198
Kellogg-Briand Pact 凯洛格—白里安公约 369–70, 398, 464
Kempeitai (wartime military police) 宪兵队 304, 464, 518
Kempō Kenkyūkai (Constitutional Research Association) 宪法研究会 356–60, 369
Kempō Kondankai (Constitutional Discussion Group) 宪法恳谈会 356–57
Kennan, George 乔治·凯南 453
key logs 秘密议事录 396, 410–12, 436
  又见 censorship 审阅制度
Khabarovsk (USSR), war crimes trial in 哈巴罗夫斯克 (苏联), 战犯审判 449
Kibō (Hope) (magazine) 《希望》(杂志) 107

Kido Kōichi　木户幸一　291，297，319，320，329－30，351，467－68，475，477，483－84
　diary of　木户日记　38，477，483－84
Kierkegaard，Søren　瑟伦·克尔恺郭尔　488，499
Kike—Wadatsumi no Koe（Listen—Voices form the Deep）（anthology）《きけ　わだつみのこえ》（《听，海神之声》）（文集）　198－200，501－3，519
Kikuchi Kan　菊池宽　490
Kimonos　和服　*208*，216，229－30，256
Kimura Hisao　木村久夫　519
Kinema Jumpō（journal）《キネマ旬报》（《电影旬报》）（期刊）　151
Kinoshita Michio　木下道雄　291－92，316，321，323，383
Kishi Nobusuke　岸信介　454，474，562
kissing　接吻　149－51，430
Kitamura Sayo　北村小夜　307
Kitazawa Rakuten　北沢乐天　421
Kiyose Ichirō　清濑一郎　462，493
Kluckhorn，Clyde　克莱德·克拉孔　219－20
Know Your Enemy—Japan（film）《了解你的敌人——日本》（电影）　213，217，427
Kobayashi Masaki　小林正树　225－26
Kobe　神户　93，96，239
Kodama Yoshio　児玉誉士夫　454，474，511
Kōdansha（publisher）　讲谈社　94，175，181，186
Kōdō－ha（Imperial Way Faction）　皇道派　481－82
Kōgotai（colloquial Japanese）　口语体　392－93
Kōgun/Kōgun（"Imperial Army"/"locusts"）（pun）　皇军/蝗军（双关语）　507
Kojima Ken　小岛宪　338
Kokoro（Heart and Soul）（Sōseki）《心》（夏目漱石）　189
Kokumin（"the people"）　国民　381－82，394
Kokutai（"nation body"）　国体　157－58
Komatsu company　小松制作所　533
Kondō Hidezō　近藤日出造　421－22，490
Kon Hidemi　今日出海　107
Konoe Fumimaro，Prince　近卫文麿公爵　125－26，178，319，320－22，326，352，475
　constitutional initiative of　宪法改正纲要　321－22，349－51
"Konoe Memorial"《近卫上奏文》　480－84
Kono Ko o Nokoshite（Leaving These Children）（Nagai）《遗孤人间》（永井隆）　196－98
Korea　朝鲜　21，26，49，51，54，59，91，118，424，449，465，470
Korean minority　在日朝鲜人　122，143，146－47，336，394，506，554

labor activism among 朝鲜劳工暴动 242, 260
Korean War 朝鲜战争 199, 206, 272, 398, 516, 526, 547–48
economic effects of 经济效果 528, 537, 541–46
"red" purges unleashed by 发动"赤狩" 436–38, 526
Kowalski, Frank 弗兰克·科瓦尔斯基 547
Kumazawa, "Emperor" Hiromichi 熊沢宽道, 熊沢"天皇" 306–7, 337
Kuomintang (Nationalist Chinese government) 中国国民党政府 51, 449, 469, 511
Kuramitsu Toshio 仓光俊夫 56–57
Kurihara Sadako 栗原贞子 417–18
Kurile Islands 千岛群岛 49
Kurita Wataru 栗田亘 247
Kurosawa Akira 黑泽明 426–27, 527
kyodatsu ("exhaustion and despair") 虚脱("疲惫而绝望")
condition 虚脱状态 88–89, *88*, 98, 104–5, 118–19, 121, 122–23, 158, 172, 255, 549
Kyōdō news agency 共同通讯社 438
Kyōryoku Shimbun (Cooperative Press) 《协力新闻》 182–83
Kyoto 京都 242, 323, 338–39
Kyoto Imperial University 京都帝国大学 497–98
Kyushu University 九州帝国大学 54, 242, *446*

Labor Division, GHQ 总司令部劳动局 245–46
Labor Ministry 劳动省 245–46
labor movement 劳工运动 26, 76, 81, 82, 255–61, 273, 536, 553–54
suppression of 镇压 271–72, 437, 559
labor reform 劳动改革 244–46, 352, 546, 560
Labor Standards Law (1947) 《劳动基准法》(1947) 246
Lamott, Willis 威利斯·拉莫特 309
land reform 农地改革 76, 82, 244, 251, 352, 529, 533, 546, 560
language 语言 26, 30, 42–43, 61, 128, 164, 168–200, 419, 458
of big business 大财团 545
as bridge to future 作为通向未来的桥梁 128, 168–69, 171–72, 174–80, 181, 198–200, 341–42, 343
of brightness 光明 172–77, 185, 187, 195, 196, 199, 406, 549
children's 孩子们 110–12
of criminality 犯罪 108, 139, 141
of culture 文化 63, 120, 177, 178, 182–83, 199, 313, 342, 494, 557–58
of cynicism 玩世不恭 526–28
of defeat 战败 36, 44, 104, 168, 170–72, 183, 485, 490
of democratization 民主 23, 105, 172, 241, 313, 343
of desperation 绝望 63, 89, 95, 103

of emperor's humanity　天皇的人间性　308－9，313－17
of gift-giving　赠与　71，216，403
of intellectuals　知识分子　154，158，185－87
martial　战争的　22，25，34－35，38，59，104，171，175
of newness　新　172，177－80，185
of prostitution　卖春业　124，126，132，134－35
of protest　抗议　254，261，265，266－67，272
of purity　纯洁　179，521
of racial superiority　种族的优越性　215－16，311，312，314－26，389，471，557－58
of rebirth　新生　557
reform of　语言改革　392－93，401－2
of repentance　忏悔　489，493－94，496－500，507－8，509
of revolution　革命　66，69－70，148，157－60，526
of subjectivity　主观性　156－57
of unity　团结，统合　59，61，118，122，127，144，241，278－79，480
in war crimes trials　战犯审判　458，467
Lattimore，Owen　欧文·拉铁摩尔　221－22
legal system，Japanese　日本的法律体系　99－100，113，118
reform of　改革　81，82，244－45，267
legal system，military　军事法体系　211，445，466
legislative reforms　立法改革　348，350，353，371，380，392，397，403，549，561
Leighton，Alexander　亚历山大·莱顿　219－20
lese majesty　冒犯君主，不敬罪　267，293，303－4，378，428
liberalism　自由主义　180，185－86，500
Liberal Party　自由党　356，357，387，403
Liberty and People's Rights Movement（Meiji era）　自由民权运动（明治时期）　358
Lippamnn，Walter　沃尔特·李普曼　407
liquor　酒　107－8，145，148－49，169，534
Listen—Voices from the Deep（anthology）《きけ　わだつみのこえ》（《听，海神之声》）（文集）198－200，501－3，519
literature　文学　92，119，133，134，158－62，502－5，507－8
censorship of　作品的审查　160，408－9，415－21，508
children's　孩子们的文学　175－76，503，528
democratic　民主的文学　237－38
individualism in　个人主义　189－95
victim consciousness in　受害者意识　191，195－200，517－21
"little America"　"小美国"　47，206，208－11，560
"living war dead"　"活着的英灵"　60，345，430
loans，reconstruction　重建贷款　113
Locke，Edwin，Jr.　小埃德温·卓克　44

looting　劫掠　25，59，113－19，339
love　爱　63，120，138－39，148，229，517，519
　of country　对国家的爱　157－58，175，185，193－94，197，342，563
　as literary theme　作为文学的主题　189－90，192－94
　in marriage　夫妇之爱　162－65，189，193，195－96
　revolutionary potential of　爱的革命力量　158－61，163
Love Is Like a Shower of Stars（Ozaki）《愛情はふる星のごとく》（《流星般的爱情》）（尾崎秀实）　192－95

MacArthur，Douglas　道格拉斯·麦克阿瑟　23，40－44，73，83，203－6，204，294，305，309，354，397，404，439，481，534
　congressional testimony of　国会听证会　550－51
　in constitutional revision　在宪法修正中　346，348－50，360－64，367－68，372－78，385
　democratizing zeal of　民主化的热情　223，286
　dismissal of　免职　548－52
　emperor supported by　支持天皇　279，281，286，289，291，292－301，294，323－30，332，343，361－64，377－78，561
　gift received by　收到的礼物　53，229－31，297
　imperial proclamations reviewed by　对天皇“人间宣言”的评价　311，314，315－16
　imperial style of　帝王气派　203－5，213，227，306，340，367－68，422
　leftist politics condemned by　谴责左翼政治　265－66，269，272，437－38
　personal appeals to　个人向麦克阿瑟请愿　52－53，227－29，231－32，264
　popular adulation of　大众的逢迎　227－33，228，230，405－6，525，549，551
　powers of　权力　27，73－74，78－79，360－61，540，560
　rhetoric of　雄辩　69，222－23，265，324－25，385，437，550－52，556－57
　on war crimes trials　对待战犯审判　319，454，455，457，460－61
McCloy，John J.　约翰·J. 麦克洛伊　222
Madame Curie（film）《居里夫人》（电影）　195
Maeda Tamon　前田多门　315，317，494－95
magazines　杂志　107，139，164－66，177－78，181－87，322，327，421－23，432，508－10
Mailer，Norman　诺曼·梅勒　198，503－4，527
Mainichi（newspaper）《每日新闻》（报纸）　123，227，242，243，350，359－60，491，509，549－50
Mainichi Orions（baseball team）　每日猎户星（棒球队）　514
Makino Shinken　牧野伸显　390
Malaya　马来亚　22，51，470，472
Malcolm，Roy L.　罗伊·L. 马尔科姆　364－65
malnutrition　营养不良　56，90－97，90，92，102，118，171

"Manchukuo" "满洲国" 454
Manchuria 满洲 21, 35, 49, 50, 51, 87, 118, 175, 470–72, 516, 537
  orphans from 来自满洲的孤儿 55, 56–57, 123
  war crimes in 战争罪行 449, 454
Manchurian Incident "满洲事变"(九·一八事变) 457, 476, 478–79
Manga (Cartoon) (magazine) 漫画(杂志) 139, 421–22
manifest destiny "白人的义务"(帝国主义扩张论) 211–12, 216–17, 471
Manila 马尼拉 22, 283–84, 286, 415, 458, 506
manners 礼貌 24, 172, 226, 234, 242
Mannheim, Karl 卡尔·曼海姆 191–92
Man'yōshū (anthology) 《万叶集》 200
marginal groups 边缘群体 122–23, 136, 148
  亦见 black market 黑市; "*kasutori* culture" "粕取文化"; prostitution 卖春业
Marquat, William 威廉·马夸特 210, 269–70
marriage 婚姻 105–7, 162–65, 193–95, 357
Marshall, George C. 乔治·C. 马歇尔 213
Marshall Plan 马歇尔计划 469
Maruki Iri 丸木位里 414–15
Maruki Toshi 丸木俊 414
Maruyama Masao 丸山真男 161–62, 233–35, 496, 507
Marxism 马克思主义 185–86, 188–89, 191–92, 233–39, 273, 342, 427, 507
Mashbir, Sidney 西德尼·马士伯 284–86, 293
Masubara, "Mary" 松原"玛丽" 153–54
materialism 唯物主义 26, 136, 147–48, 527–28
Matsuda Giichi 松田义一 141–43, *142*
Matsui Iwane 松井石根 459
Matsumoto Jiichirō 松本治一郎 356
Matsumoto Jōji 松本烝治 351–55, 359–60, 363–64, 366, 370, 371, 374–83, 388, 395, 404
Matsuoka Yōsuke 松冈洋右 479, 481–82
Matsushima Matsutarō 松岛松太郎 266–67
Matsuura Sōzō 松浦总三 409, 439
May Day celebrations 庆祝五一节(国际劳动节) 180, 254–55, *259*, *260*, 261–68, 554
Mazaki Jinzaburō 真崎甚三郎 482
Mazushiki Hitobito no Mure (A Flock of Poor People) (Miyamoto Yuriko) 《贫しき人々の群》(《贫困的人群》)(宫本百合子) 196
media 新闻媒体 119–20, 241–42, 270, 293, 505
  abdication discussed in 讨论天皇退位 321–22, 324, 327–28
  American control of 美方的管制 206, 211, 377, 385, 404–40
  constitutional revision covered in 宪法修正的报道 348, 359–60, 385–87

"declaration of humanity" in "人间宣言" 316–18
demimonde images in "夜之女"肖像 123–24
emperor's innocence proclaimed by 宣称天皇无罪 287, 291–92, 295–96, 331, 340, 344
optimism promoted by 倡导乐观精神 172–77
political participation elicited through 引发的政治参与热情 242–44
purges in 追放（开除公职），清洗 272, 409, 433–38
social breakdown reported in 社会崩溃的报道 105, 108, 119, 123
war crimes trials covered by 战犯审判的报道 413, 439, 450, 460–61, 475–76, 508–9, 511
Meiji Constitution 明治宪法 315, 321–22, 325–26, 346–47, 351–58, 370, 378, 380, 403, 558
Meiji era 明治时期 71, 178–80, 184, 236, 248, 288, 303, 317, 516, 559
authoritarianism 独裁主义 346, 358
precedents from 明治时期的先例 179–80, 308–9, 313–14, 332–33
Meiji Shrine, protest at 在明治神宫的抗议活动 554–55
memoirs 回忆录 415–16, 511–13
mental illness 精神疾病 61, 219, 492
methyl alcohol poisoning 甲醇中毒 107–8
Mibuchi Tadahiko 三渊忠彦 100, 327
Mifune Toshirō 三船敏郎 427
Mikasa, Prince 三笠宫 321, 323, 401–2
Miki Kiyoshi 三木清 190–92
Miki Torirō 三木鸡郎 116
militarism 军国主义 27, 75, 76, 84, 200
racial clichés of 种族论调 79–80, 122
"military-clique politics" (conspiracy theory) "军阀政治"（阴谋论） 480–84, 491–93
mining 采矿业 242, 257
Ministry of Commerce and Industry 商工省 532, 535, 540–41
Ministry of International Trade and Industry (MITI) 通商产业省 541, 544, 560
Minobe Tatsukichi 美浓部达吉 355
Minpō (People's Report) (magazine) 《民报》（杂志） 422
Misora Hibari 美空云雀 514, 527
"Miss Atomic Bomb" beauty contest "原爆美人"选美赛 241
"Miss Ginza" beauty contest "银座小姐"选美赛 151
missing persons 失踪人员 57–58, *57*
Missouri, U.S.S. 密苏里号，美国军舰 40, *41*
Mitchell, Margaret 玛格丽特·米歇尔 190, 528
MITI, 亦见 Ministry of International Trade and Industy 通商产业省
Mito City, school revolt in 水户市，学生抗议 242

Mitsubishi combine　三菱财团　530，532，537，545
Mitsui Bibai coal mine　三井美唄煤矿　257
Mitsui combine　三井财团　529－33，545
"Mitsui Reconstruction Company"（proposed）　计划成立的"三井复兴事业会社"　531－32
Miyamoto Kenji　宫本显治　195－96
Miyamoto Yuriko　宫本百合子　195－96
Miyoshi Tatsuji　三好达治　322
"Momotarō，the Peach Boy"（story）　桃太郎的故事　175－76
Mon（The Gate）（Sōseki）《门》　189
"monkey-man"（racial stereotype）　"猿人"（种族论调）　213－17，493
monpe pantaloons　雪袴　66，*83*，99，101，124，137
Monroe Doctrine　门罗主义　471
Monten Lupa prison　蒙特鲁帕监狱　514－15
Morgenthau，Henry　亨利·摩根索　445
Morimoto Mitsuji　森本三次　141
Morito Tatsuo　森户辰男　186，356
Most Beautiful，*The*（film）《一番美しく》（《最美》）（电影）　426－27
Mother-son bond　母子亲情　517，519
Muchaku Seikyō　无着成恭　250－51
Munakata Shikō　栋方志功　154
murder 杀人犯　58，59，109－10，143，424，457，464，487
　亦见 crime　罪行；war crimes　战争罪行
Musashi（battleship）　武藏（战舰）　339，341－42
Mussolini，Benito　贝尼托·墨索里尼　444

Nagai Kafū　永井荷风　154，189，190
Nagai Takashi　永井隆　196－98，*197*，330，414－15，516
Nagaiyo Yoshirō　长与善郎　416
Nagako，Empress　良子皇后　555
Nagaoka Yoshiko　长冈良子　307
Nagasaki　长崎　36，43，45，241，414－16，418，439，493，562
　imperial visit to　天皇巡幸　330
　survivors of　幸存者　61，196－98，*197*
Nagasaki no Kane（The Bells of Nagasaki）（Nagai）《长崎の钟》（永井隆）　197－98，415
Nagoya　名古屋　46，242，337
Nakajima combine　中岛财团　530
Nakamura Mitsuo　中村光夫　162，409
Nakamura Shōko　中村笑子　152
Nakanishi Kō　507

Naked and the Dead, The 《裸者与死者》 198, 503–4, 527
Namiki Michiko 並木路子 173
Nanbara Shigeru 南原繁 71–72, 321, 487–90, 494, 499, 501, 503
Nanking, atrocities in 南京大屠杀 22, 214, 458, 459, 491, 505–7, 563
Narahashi Wataru 中西功 378–79
national anthem, Japanese 日本国歌 208, 515
national character, presumed 假定的民族性 79–80, 122, 211–19, 222–23, 291, 340, 487, 550–51, 556–57
  behavioral analysis of 行为分析 218–20, 280–86
  in constitutional revision 在宪法修正中 353, 376, 400
  亦见 race 种族
National Police Reserve (NPR) 警察预备队 547–48
Nausée (Sartre) 《恶心》(又译《呕吐》)(萨特)
Navy, U. S. 美国海军 *39*, *208*
Nelson, George A., Jr. 小乔治·A. 纳尔逊 367
neonationalism 新民族主义 485–521
  economic outlet for 经济的出路 563–64
  as ideological middle way 作为意识形态的中间道路 500
  repentance as basis for 以忏悔为基础 492–96, 537
  war crimes trials as impetus for 战犯审判作为其推动力 30, 444, 474, 502
  war criminals as heroes of 战争罪犯作为新民族主义的英雄 518–21
  亦见 pacifism 和平主义
Netherlands 荷兰 470, 472
Netherlands East Indies 荷属东印度 20
  亦见 Indonesia 印度尼西亚
neurosis, national diagnosis of 神经强迫症,对日本民族的诊断 219
New Deal 罗斯福新政 26, 220–21, 531, 538
newness, emphasis on 对新的强调 172, 177–80, 185
newspapers 报纸 36, 56–57, 119, 200, 242, 432, 505, 513
  American 美国的 291–92, 297, 317, 335–36
  democratization discussed in 民主化的讨论 240–41
  demonstrations covered in 示威游行的报道 260–63
  social breakdown described in 记述社会的崩溃 97–99, 101–2, 123, 147–48
  veteran's letters to 老兵的来信 58–59, 61
New Yorker 《纽约客》 414
New York Times 《纽约时报》 291–92, 297, 317, 553, 556
NHK (radio network) 日本放送协会 206, 244, 336, 549
Nichi-Bei Kaiwa Techō (Japanese-English Conversation Manual) 《日米会话手帐》 187–88, 491
Nichiei (film studio) 日映映画制作所 429
Nichigeki dance troupe 日剧舞蹈团 514

Nihon Hyōron（Japan Review）《日本评论》 433－35
Nihonjinron discourse "日本人论" 557
Nihon Keizai Shimbun（newspaper）《日本经济新闻》（报纸） 509
Nihon no Higeki（The Tragedy of Japan）（film）《日本の悲剧》（电影） 427－29，439
Nihon University 日本大学 527
Nikkan Supōtsu（Daily Sports）（newspaper）《日刊スポーツ》（《体育日刊》）（报纸） 434
Nikkeiren Taimusu（newspaper）《日经连タイムス》（《日经连时报》） 509
Nikkyōso（teachers' union） 日教组 250
Nikon company 尼康公司 533－34
Nikutai no Mon（Gate of Flesh）（Tamura）《肉体の门》（田村泰次郎） 157－58，161
ningen sengen，亦见 "declaration of humanity"（imperial） "人间宣言"（裕仁天皇）
Ningen Shikkaku（No Longer Human）（Dazai）《人间失格》（太宰治） 160
Nippon: The Crime and Punishment of Japan（Lamott）《日本的罪与罚》（威利斯·拉莫特） 309
Nippon Times 《日本时报》 338，406
Nishida Kitarō 西田几多郎 *186*，192
Nishiyama Ryūzō 西山柳造 359
Nissan combine 日产财团 530
Nobi（Fires on the Plain）（Ōoka）《野火》（大冈升平） 504
Noh theater 能乐 432
Noma Hiroshi 野间宏 504
Nomura combine 野村财团 530
Nora Inu（Stray Dog）（film）《野良犬》（电影） 427
No Regrets for Our Youth（film）《わが青春に悔いなし》（《我对青春无悔》）（电影） 426－27
normality，return to 恢复常态 98，105
Norman，E. H. E. H. 诺曼 223，358－59，433，450
Nosaka Sanzō 野坂参三 221，236，255－56，262－63，272，395
nudes-in-frames shows "画框中的裸体"表演 151－53，*152*
Nuremberg trials 纽伦堡审判 80，444，449－50，454－63，467，469，509
nylons 尼龙 137，211

Oasis of Ginza（brothel） 银座中的绿洲（卖春设施） *131*
Obon festival 盂兰盆会 *76*
occupation 占领：
  Allies' role in 同盟国的角色 73－74，352，362－64
  changing perspectives on 认识的转换 23－24，28－30
  children's perceptions of 孩子们的感受 110－12

Christian mission of 基督徒的使命 23, 283
colonial aspects of 殖民问题 23, 27, 72 – 73, 79 – 81, 138, 204 – 12, *208*, *210*, 300 – 301
conclusion of 终结 74 – 75, 347, 400, 439, 525, 546, 552 – 55
conservative drift in 保守派的观望 525 – 26
dynamism of 推动力 23 – 27, 28, 30, 44 – 45, 84, 121 – 22, 301, 546, 558 – 64
economic policies of 经济政策 75 – 76, 81 – 82, 113 – 15, 210, 220, 528 – 29
GIs behavior in 美国兵的行为举止 23 – 24, *72*, 110, 207 – 12, *210*
heroic exemplars for 英勇的榜样 190 – 200, 221
indirect rule in 间接的统治 27, 212 – 13, 289
initial objectives of 初期占领目标 23, 73 – 80
Japan experts consulted for 日本问题专家的出谋划策 217 – 24, 309
marginal groups empowered by 授权边缘群体 122 – 23, 133, 148
monetary cost of 货币成本 115, 420
national pride shattered by 破碎的民族自尊 43 – 44, 135, 154, 564
racial assumptions in 假定的种族特征 23 – 24, 79 – 80, 122, 129 – 30, 169, 205, 209, 211 – 19, 419
segregation maintained in 主张种族隔离 206, 209, 212
sensuality unleashed by 肉欲的宣泄 26, 122 – 23, 133 – 34, 136 – 39, *137*, 148, 149, 163, 165 – 66, 233
as subject of censorship 作为受审查的主题 *335*, 431 – 32, 439
亦见 demilitarization and democratization policy 非军事化与民主化政策
Odagiri Hideo 小田切秀雄 502
Office of Strategic Services (O. S. S.) 战略作战局 281
Office of War Information (OWI), U. S. 美国作战新闻处 219, 222, 309, 365
officer corps, Japanese 军官阶层, 日本的 58 – 59
Ofuna, POW camp at 大船收容所 54
Ogawa Kikumatsu 小川菊松 187 – 88
"Oh, mistake!" (catchphrase) "哦, 出错了!" (口头禅) 526 – 27
Okano Akiko 冈野秋子 101 – 2
Okano Susumu 冈野进 (野坂参三的化名) 221
Okazaki Kazuo 冈崎胜男 293
Okichi 阿吉 126, 127, 134
Okinawa 冲绳 22, 54 – 55, 224, 330, 433 – 34, 552, 553, 554
Okinawan minority 冲绳人 122
Ōkōchi Kazuo 大河内一男 436
Okumura Katsuzō 奥村胜藏 295 – 97
Okura combine 大仓财团 530
Okurareta Kakumei (The Revolution We Have Been Given) (Katō) 《贈られた革命》(《赠与的革命》) (加藤悦郎) 66 – 69

"old Japan hands" "日本问题的老手"见 Japan experts 日本问题专家
"On Decadence" (Sakaguchi) 《堕落论》(坂口安吾) 155–57
Onozawa Sanichi 小野泽 154
On to Tokyo (film) 《向东京进发》(电影) 213
Ōoka Shōhei 大冈升平 504
Opium trade 鸦片贸易 482
Oppler, Alfred 阿尔弗雷德·欧普勒 224, 245
orphans 孤儿 55, 56–57, 62, 133
  stigmatization of 对孤儿的诬蔑 61–64
Osaka 大阪 45–46, 90, 93, 105, 112
  black market in 黑市 97–102, 139, 140–45, 327
  "red" purges in "赤狩" 438
  Women's movement in 妇女运动 242
Ōsaka Shirō 大阪志郎 151
Osaragi Jirō 大佛次郎 63, 189, 485–87, 520
Otoki (prostitute) interview 对妓女阿时的采访 123–24, 132, 136
Ōuchi Hyōe 大内兵卫 233–34, 237, 356, 436
Our Job in Japan (film) 《我们在日本的任务》(电影) 214–17
overcrowding 过分拥挤 103, 112, 115
OWI, 见 Office of War Information, U.S. 美国作战新闻处
Ozaki Eiko 尾崎英子 193–95
Ozaki Hotsumi 尾崎秀实 190–95
Ozaki Yōko 尾崎杨子 193–95
Ozaki Yukio 尾崎行雄 356
Ozu gang 尾津组 140, 175

Pacific Affairs (journal) 《太平洋事务》(期刊) 221, 222
"Pacific War" (*Taiheiyō Sensō*) "太平洋战争" 419
  参见 World War II 第二次世界大战
pacifism 和平主义 28, 30, 198–200, 249, 289, 474, 488–90, 561
  anti-American strain in 反美倾向 199, 502
  constitutional commitment to 宪法保障 82–83, 244, 347, 361, 369, 384, 386–87, 394–98, *399*, 402–3, 474
  of Japanese left 日本左翼 265, 268–69, 474
Pact of Paris (1928) 巴黎和约 (1928), 见 Kellogg-Briand Pact 凯洛格—白里安公约
Pal, Radhabinod 拉达宾诺德·巴尔 450, 458–59, 463, 464–65, 469–74
Pan-Asianism 泛亚主义 412–13, 468
panel discussions 小组讨论 243
panpan (prostitutes) 潘潘 (卖春妇), 见 prostitution 卖春业
panpan asobi ("prostitution play") "潘潘游戏" 110–12, *111*
paper shortage 纸张短缺 180, 241, 433, 436

parody 戏仿 139，170－71，266
亦见 humor 幽默
party politics 党派政治 67，117，119，259－60，400
Patriot's Hour, The（radio program）《爱国者にきく》（《爱国者宣言》）（广播节目） 436
Pauley, Edwin 埃德温·鲍莱 82，532
"peace and democracy" "和平与民主" 30
Peace movement 和平运动 501，504，553－55
亦见 pacifism 和平主义
peace preservation laws 《治安维持法》 81，265，267，307，438
peace treaties 和平条约 329，552－55，563
Peake, Cyrus H. 赛勒斯·H. 匹克 365
Pearl Harbor attack 袭击珍珠港 21，40，291－92，300，304，340，343，483，531
peerage, abolition of 废除华族制 356，359，361，392，399－400
Peers' School（Gakushūin） 学习院 310，311，331
pensions, disability 伤残抚恤金 45
"people, the," translation of 对"people"一词的翻译 381－82
People's Association for a Policy against Starvation "饿死对策国民协会" 93
"people's front" "人民战线" 254，259
Perry, Matthew 马修·佩里 19，22，41，44，126
philanthropy 慈善 61，207
Pihilippines 菲律宾 22，49，300，470，506，512
War criminals in 战争罪犯 443－44，514－15
亦见 war crimes trials 战犯审判
philopon（drug） 非洛朋（毒品） 108
philosophy 哲学 154，162，190－92，195，497－501
Philosophy as the Way of Repentance（Tanabe）《忏悔道としての哲学》（《作为忏悔道的哲学》）（田边元） 498－501
photographs 照片 132，134，154，156，158，166－67，270，331，462
censorship of 照片的审查 415，419
of emperor 天皇的照片 292－95，294，305，332－35，340，341
at Sugamo Prsion 在巢鸭拘置所（监狱） 514
piecework 计件工作 102，430
Pika-don（Flash-bang）（Maruki and Maruki）《ピカドン》（《闪光－爆炸》）（丸木位里夫妇） 414－15
"placard incident" "标语牌事件" 266－67
poetry 诗歌 92，119，155，288，310，317－18，390，416－19，467，485，507－10，517，519，553，555－56
police 警察 25，59，63，81，96，98，104，134，302－4，464，518，547－48
corruption of 贪污腐败 117，143－44，231
dissent monitored by 监视持异议者 302－4

prostitution abetted by 教唆卖淫 124–26, 132
reorganization of 整编 82
vagrants arrested by 拘捕流民 *101*, 105
political expression, freedom of 政治表达的自由 81–82, 119–20, 227–28, 232, 298, 439, 490
political prisoners 政治犯 81, 190–95, 195–96, 221, 298, 434, 436
Poole, Richard 理查德·普尔 365–66, 367
post exchange (PX) system 美国陆军消费合作社 136, 209
Potsdam Proclamation 波茨坦宣言 70, 73, 74–77, 81, 182, 248, 249, 262, 361–63, 555
constitutional revision sanctioned by 同意宪法修正 347–48, 351–52, 367, 384, 391
human rights emphasized in 强调人权 74, 354–55
war crimes trials authorized by 批准战犯审判 74, 347, 445–46, 454, 476
Powhatten, USS 波瓦坦号，美国军舰 41
press, freedom of 出版自由 75, 81, 119–20, 406–7
亦见 censorship 审阅制度
pretenders, imperial 假冒天皇者 306–7, 337
prices 价格 98, 101–3, 115–16, 130, 144, 173
prisoners of war, Allied 同盟国战俘 *40*, 54, 60, 445–47, *446*, 457, 465, 472–73, 512
prisoners of war, Japanese 日本人战俘 51–53, *53*, 58, *136*, 220, 221, 449, 472–73
privacy 秘密 103
Privy Council 枢密院 321, 350, 401
"production control" movement "生产管理斗争" 255, 257–58
productivity 生产力 118
profiteering 牟取暴利 90–91, 97, 99–100, 113–19, 531
"progressive men of letters" (*shinpoteki bunkajin*) "进步的文化人" 233–39, 244, 249
亦见 intelligentsia, Japanese 日本的知识阶层
Progressive Party 进步党 356, 357, 387
Propaganda 宣传:
occupation 占领 214–17, 281–86, 413, 425
wartime 战时 59, 65, 126, 213–17, 412–14, 425
wedge strategy of 楔入策略 281–86
prophylactic stations 性病预防所 *131*
prostitution 卖春业 26, 63, 122–39, *125*, *131*, 148
government control of 政府的操纵 124–32
language of 语言 124, 126, 132, 134–35
media images of 媒体的印象 123–24, 132–33, 412, 422

racial aspects of 种族问题 130, 132–33, 211
psychological warfare 心理战 280–86
public-opinion polls 民意测验 243, 299, 302, 305, 355, 361–62, 526, 547, 553
publishing industry 出版业 26, 168–69, 180–200, 237–38, 247, 402, 423, 491
female readership sought by 吸引女性读者 194
optimism promoted by 倡导乐观精神 172–75
past and future connected in 连接过去与未来 181–87, 196–200
war criminals and 战犯与出版业 513–14, 515–16, 520
pulp magazines 低俗杂志 26, 122, 148–50, *150*, *151*, 164–65
purges 追放（开除公职），清洗 75, 320, 347, 388
"economic" "经济清洗" 529, 532
"red" "赤狩" 272, 409, 433–38, 526–27, 541
reversal of 赦免 525–26

"Rabbit" (motor scooter) "ラビット"（"兔子"）（小型摩托车） 169
race 种族 28–29, 129–30, 143, 146–47, 211–17, 278–79, 424
Japanese views on 日本人的种族观 215–16, 311, 312, 314–16, 389, 471, 557–58
in war crimes trials 战犯审判中 469–74, 562
wartime stereotypes of 战争年代的种族论调 25, 79–80, 122, *136*, 169, 213–17, 222–23, 284–86, 419, 493, 563
radio 广播 36, 58, 75, 96, 120, 123–24, 168, 270, 285
American oversight of 美方的监督 206, 432, 437–38
optimism promoted by 倡导乐观精神 172, 173–74
political participation promoted by 促进政治参与 243–44
satirical commentary on 讽刺性的报道 108–9, 116, 241
railways 铁路 47, 112, 115, 257, 261, 268–69
"Rakuchō no Otoki" (Tokyo prostitute) "有乐町的阿时"（东京的妓女） 123–24, 132, 136
rape 强奸 124, 130, 211, 412
Rashōmon (film) 《罗生门》（电影） 427, 527
rationality 合理性 492–93, 499–500
rationing 配给 64, 70, 95–97, 98, 102, 169, 180, 433, 436
protests against 抗议 262–64
as symbol 作为象征 420–21
Reconstruction Finance Bank (RFB) 复兴金融金库 535–36, 540
Recreation and Amusement Association (R. A. A.) 特殊慰安设施协会 127–31
recycling 再生 168–69, 170
Red Cross 红十字会 *57*
"red purge" (*reddo pāji*) 赤狩，见 purges 追放（开除公职），清洗
reforms 改革 26–27, 68–73, 119, 208, 232, 489

assumptions behind 背后的假设 211–12, 246
economic 经济改革 75–76, 81–82, 90, 113, 210, 220, 255, 352, 529–36
Meiji era 明治时期 71, 179–80, 184, 236, 248, 288, 308, 317, 476
militarists and ultranationalists purged in 军国主义与极端民族主义分子的追放 75, 320, 347, 388
political 政治改革 67, 81, *83*, 209–10, 242–44, *243*, 255, 348, 350, 353, 371, 380, 392, 397, 403, 549, 561
Taishō era 大正时期 180, 182–83, 268, 352
refugees 难民 48–55
Reischauer, Edwin O. 赖世和 309
religion 宗教 26, 61, 307–8
freedom of 宗教自由 74, 307
women and 女性与宗教 242, 307
亦见 Buddhism 佛教; Shinto 神道教
Remarque, Erich Maria 艾瑞克·马里亚·雷马克 190
remilitarization 再军备 28, 199, 511, 526–28, 547–48, 551–52, 562
protests against 反对再军备 554–55
renaissance ideal 复兴的理想 71
reparations 赔偿 74, 82, 90, 114, 532
repatriation 遣返 51–61, 63, 90, 231, 336, 449
cost of 费用 115
reverse 反向遣返 54
of veterans 老兵, 退伍军人 58–62, *88*, 141, 486
of war criminals 战争罪犯 515
resident aliens, legal vulnerability of 在留外国人, 法律歧视 393–94
responsibility for war 战争责任 29–30, 61, 183, 242, 249, 342–45, 430–31, 454, 475, 496, 504–5
atonement for 赎罪 183, 342–43, 488–90, 495–501, 507–8
conservative views of 保守派的观点 183, 342–43, 496–97, 505, 506, 517–19
of emperor 天皇的战争责任 27–28, 35, 41, 278, 279, 281–82, 291–92, 295–98, 320–26, 329–30, 339–40, 342–44, 428, 439, 459–60, 477–84, 501, 518
foreign models of 外国的典范 207, 235–39
individual 个人的战争责任 344–45, 504–8
leftist view of, earlier 战败初期左翼的观点 505, 507
of militarists and ultranationalists 军国主义与极端民族主义分子的战争责任 215, 281–89, 291, 304–5, 449, 478–84, 489, 496, 504–5
"negative" "消极责任" 457–59
of teachers 教师的战争责任 249–51, 487–88, 497–98
亦见 self-reflection 反省; war crimes trials 战犯审判

"reverse course" "逆流" 23, 239, 271 – 73, 474, 508, 511, 513, 525 – 26, 546, 551 – 52, 560
"revolution from above" "自上而下的革命" 66 – 73, 77 – 78, 82, 84, 89 – 90, 203 – 24, 500, 546
contradictions in 内在的矛盾 70, 71 – 73, 77, 80 – 81, 203 – 6, 211 – 12, 229, 245, 348, 352, 388, 420 – 21, 439 – 40, 510, 561 – 62
fatalism inculcated by 被灌输的宿命论 439 – 40
precedents for 先例 203 – 4
radical politics vs. 激进政策 236, 238 – 39, 254 – 55, 265 – 66, 270
亦见 demilitarization and democratization policy 非军事化与民主化政策
"revolution from below" "自下而起的革命", 见 grass-roots movements 草根运动
rhetoric 说辞, 见 language 语言
rice 米 91 – 93, 94, 96, 100, 169
price of 米价 102, 116
rice riots 米骚动 *260*, 268
Riken laboratory cyclotron 东京·理化学研究所的回旋加速器 79
Rizzo, Frank 弗兰克·瑞佐 364
robbery, armed 武装抢劫 108 – 9
Roest, Pieter 皮耶特·鲁斯特 365
Röling, B. V. A. B. V. A. 洛林 80, 444, 451, 459, 461, 463, 465 – 67, 474,, 475
Roosevelt, Franklin D. 富兰克林·D. 罗斯福 40, 65, 222
Roth, Andrew 安德鲁·罗斯 221
Rowell, Milo E. 迈洛·E. 罗威尔 359, 364, 378
Royal Institute of International Affairs (British) 皇家国际事务研究所 (英国) 218, 471
rumors 谣言 304 – 6
Russia, Czarist 沙皇俄国 21, 52
亦见 Soviet Union 苏联
Russo-Japanese War 日俄战争 21
Ryōki (Bizarre) (magazine) 《猎奇》(杂志) 149
Rytkyu Islands 琉球群岛 26
亦见 Okinawa 冲绳岛

Saeki Jinzaburō 佐伯仁三郎 508
Saipan 塞班岛 22, *90*
Sakaguchi Ango 坂口安吾 144, 155 – 57, *155*, 161, 418
Sakata Shōichi 坂田昌一 237
samurai 武士 19, 59, 134, 157, 303, 517
Sanbetsu (National Congress of Industrial Union) 产别 (全日本产业别劳动组合会议) 268

sandoicchi man（sandwich-board man） 身上挂着广告牌的人 105
San Francisco peace conference（1951） 旧金山和谈（1951） 552
sanitation 卫生设施 103
sanmā taimu（"summer time"） 夏令时，见 daylight savings time 夏时制
Sanwa *keiretsu* 三和系列 545
Sartre，Jean Paul 让·保尔·萨特 190
Sasagawa Ryōichi 笹川良一 454，511
Sasebo，air base at 佐世保，空军基地 78
Satō Tadao 左藤忠男 439
Satō Tatsuo 佐藤达夫 379－83，388－89，393－94
Saturday Evening Post 《星期六晚邮报》 217
Savoy，House of 萨伏伊王室 303
Sawada Ushimaro 沢田牛麿 391－92
Sazae-san（comic strip）《阿螺》（漫画） 52，423
Scandal（film）《丑闻》（电影） 427
scandals 丑闻 116－119，337，535
SCAP，见 Supreme Command for the Allied Powers 盟军最高统帅部
schools 学校 96，175－76，263
  democratization of 民主化 242，247－50
  science curriculum in 科学课程 494－96
science 科学 197，237，494－96，537
Sebald，William 威廉·西博尔德 328－29
Seiki no Isho（Testaments of the Century）（anthology）《世纪の遗书》（文集） 516－21
seisan kanri（"production control"）movement "生产管理斗争" 255，257－58
Sekai（"World"）（journal）《世界》（期刊） 186－87，238，249，435，508－9
Sekai Keizai Hyōron（World Economic Review）（journal）《世界经济评论》（期刊） 435
Sekai no Ugoki（World Trends）（journal）《世界の动き》（《世界动向》）（期刊） 435
Sekō Kōichi 世耕弘一 116－17，337
self-denfense，right of 自卫权 361，369，395－99，562，563
"self-reflection" "反省" 183－84，187，235－36，248－49，278，289－90，485－90，505－6，509，563
  亦见 individualism 个人主义；neonationalism 新民族主义
Sempū Nijūnen（The Twenty-year Whirlwind）《旋风二十年》 190，490－93
Senate，U. S. 美国参议院 79，299，552
Senjinkun（"Field Service Code"）《战阵训》 277
Senkan Yamato no Saigo（The End of the Battleship *Yamato*）（Yoshida）《战舰大和ノ最期》（《战舰大和之末日》）（吉田满） 415－16，487
sennin-bari hanamaki（"thousand-stitch belly band"） "千人针の腹卷" 53
sensuality 肉欲 26，122－23，133－34，136－39，148，162－67，233

亦见“*kasutori* culture” “粕取文化”
Seppun（Kiss）（magazine）《セップン》（《接吻》）（杂志） 149－50
servants 仆役 207，*208*
Stting Sun，The（Dazai）《斜阳》（太宰治） 158－61，196，408，516
sexuality，commercialization of 性的商品化，见“*kasutori* culture” “粕取文化”
sexuality，conjugal 夫妇间的性行为 162－65
Shattered God（*Kudakareta Kami*）（Watanabe Kiyoshi）《碎かれた神》（《破碎之神》）（渡边清）339－45，487
Shibuya district，gunfight in 涉谷区，枪战事件 143
Shidehara cabinet 币原内阁 260－61，349，387
Shidehara kijūro 币原喜重郎 218，261，313，315，316－17
in constitutional revision 在宪法修正中 351－54，370，377－78，383－85，396－97，404
Shigemitsu Mamoru 重光葵 41，287－89，291，313，319，450，467，474，476－77
Shiina Rinzō 椎名麟三 504
shikō（“sovereignty”） 至高 382－83，389
Shimizu Ikutarō 清水几太郎 237
Shimizu Tōru 清水澄 401
Shimizu Toshiko 志水敏子 154
Shimonoseki region，anti-imperial feeling in 下关地区，反天皇情绪 305－6
Shinchō（magazine）《新潮》（杂志） 322
Shinbashi black market 新桥黑市 141－43
Shin Jidai（New Era）（magazine）《新时代》（杂志） 184－85
Shinjuku black market 新宿黑市 140，175
Shinku Chitai（Zone of Emptiness）（Noma）《真空地带》（野间宏） 504
Shinmin no Michi（The Way of the Subject）（Imperial tract）《臣民の道》（御制小册子） 277，288
Shin Nihon Bungakukai（New Japanese Literature Association） 新日本文学会 237－38
Shinobu Seizaburō 信夫清三郎 436
sinpoteki bunkajin（“progressive men of letters”） 进步的文化人 233－39，244，249
亦见 intelligentsia，Japanese 日本的知识阶层
Shinran（Buddhist mystic） 亲鸾（佛教传道者） 192，497－500
Shinsei（New Life）（magazine）《新生活》（杂志） 185
Shinto 神道教 82，208，215－16，278，309－10，317，342
dsestablishment of 废除国教 307，309－10，317，342
women's participation in 女性的参与 242
Shin Tsubaki（New Camellia）（magazine）《新椿》（杂志） 184
shipbuilding 造船业 535，542
Shirasu Jirō 白洲次郎 374－76，380

Shiseidō (cosmetics firm) 资生堂（化妆品公司） 137
shogunate 幕府将军 19, 203, 303
Shōjo Kurabu (Girls Club) (magazine) 《少女俱乐部》（杂志） 94
Shōnen Shōjo no tame no Minshu Tokuhon (Democracy Reader for Boys and Girls) 《少年少女のための民主读本》（《少男少女的民主读本》） 249
shortages 匮乏 112, 116, *145*, 180, 241, 433, 436
Shōwa Denkō scandal 昭和电工事件 535
Shōwa era 昭和时期 279, 322–23, 558
shrines, desecration of 亵渎神社 305
Shūbun (Scandal) (film) 《丑闻》（电影） 427
shūdan miai ("group marriage meeting") "集团见合"（集体相亲） 105–7, *106*
shuken ("sovereignty") 主权 382, 389
shutaisei ("subjectivity") 主体性 157
Siberia 西伯利亚 52
Singapore 新加坡 512–13, 519
Sirota, Beate 比特·西罗塔 365–67, 369, 380
slogans 标语口号 175–78, 203, 261, 270, 284, 554
Snow, Edgar 埃德加·斯诺 424
socialism 社会主义 26, 500
Socialist Party 社会党 67, 254, 255, 257, 261, 268, 273, 304, 535, 548, 561
  In constitutional debate 在宪法辩论中 356–57, 387, 392
Sodei Rinjirō 袖井林二郎 228, 232, 551
Sōdōmei (All Japan General Federation of Trade Unions) 日本劳动组合总同盟 268
Sōhyō labor federation 日本工会总评议会 554
Solution in Asia (Lattimore) 《亚洲的解决》（欧文·拉铁摩尔） 222
songs 歌曲 116, 168, 172–74, 338, 341, 527
  antiwar 反战歌曲 198
  parody lyrics for 歌词的戏仿 170–71
  patriotic 爱国歌曲 208, 515
  sentimental 感伤歌曲 123, *125*, 139, 514–15, 527, 549, 550
Sony corporation 索尼公司 534
Sorekara (And Then), (Sōseki) 《之后》（夏目漱石） 189
Sorge, Richard 理查德·佐尔格 192
Sōseki, Natsume 夏目漱石 189–90
Southeast Asia 东南亚 21, 49, 51, 526
Soviet Union 苏联 233, 236, 266, 300, 328, 378, 428, 470, 538, 552
  constitutions of 宪法 357, 392
  Japanese prisoners in 日本人战俘 51–52, *53*, 58, 416, 472–73
  repression by 镇压 526
  in war crimes trials 在战犯审判中 447, 449
Spaulding, Robert 罗伯特·斯伯尔丁 408, 436

Special Committee for Investigation of Concealed and Hoarded Goods 隐退藏物资等に关する特别委员会 117–19, 337
Special Higher Police 特别高等警察，见“thought police” 思想警察
speech, freedom of 言论自由 74, 75, 81, 119–22, 240, 406–7, 409–10
sports 运动 165, 514
Springtime at Twenty (film) 《はたちの青春》(《二十岁的青春》)(电影) 150–51
Stalin, Joseph 约瑟夫·斯大林 425
State Department, U. S. 美国国务院 74, 221–22, 309, 327
  censorship opposed by 反对审阅制度 432
  war crimes trials observed by 对战犯审判的评述 453, 475–76
stealing 偷窃 56, 60–61
  of food 食物 90–91, 96
stigmatization 诬蔑，污名化 60, 61–64, 103–4, 124, 211, 356, 519
  of leftists 左翼 434–38
Stimson, Henry 亨利·斯廷森 445, 462–63, 466, 468–69
Story of the Constitution for Boys and Girls (Kanamori) 《少年と少女のたあの宪法のお话》(《少男少女读宪法故事》)(金森德次郎) 403–4
Story of the New Constitution (booklet) 《あたらしい宪法のはなし》《新宪法的故事》(小册子) *399*, 528
Strategic Bombing Survey, U. S. 美国战略轰炸调查团 44, *129*, 305, 483
Stray Dog (film) 《野良犬》(电影) 427
strikes 罢工 255, 257, 258, 268–70
  outlawing of 宣布罢工非法 271–72
strip shows 脱衣舞表演 153–54, *153*, 434, 514
Student May Day demonstration 学生五一节示威 254–55, 267–68
student movement 学生运动 242, 263, 264, 267–68
Subarashiki Nichiyōbi (One Wonderful Sundy) (film) 《素晴らしき日曜日》(《美好的星期天》)(电影) 426
Suehiro Izutarō 末弘严太郎 245
Sugamo Prison, Tokyo, war crimes suspects in 东京巢鸭拘置所，在押战犯 325, 454, 467, 511, *512*, 513–15
Sugamo Shimbun (newspaper) 《巢鸭新闻》(报纸) 513
Sugata Sanshirō (film) 《姿三四郎》(电影) 426
Sugino Yoshiko 杉野芳子 170
Sugiura Yoshio 杉浦幸雄 422
suicide 自杀 34, 38–39, 61, 87–88, 97–98, 129, 158, 328–29, 401, 492
suicide squadrons 神风特攻队 59
Sumitomo combine 住友财团 530, 545
Suntory whiskey 三得利威士忌 534
supplies, diversion of 转移军用物资 113–14, 116–19, 258, 339, 531
Supreme Command for the Allied Powers (SCAP) 盟军最高统帅部 45, *70*, 77, 81,

182, 208, 228, 262, 278, 412, 422, 455, 532
anti-Communist activities of 反共活动 239, 250, 266, 271–72, 432–40
in constitutional revision 在宪法修正中 348–52, 354
economic policies of 经济政策 68–69, 75–76, 532–36, 540–42
emperor supported by 支持天皇 279, 295, 297–301, 320, 336–37
grass-roots movements opposed by 反对草根运动 239, 254–55, 258–59, 265–66, 269–70
popular mood gauged by 评估民众情绪 305–6
state Shinto suppressed by 废止神道为国教 307, 309–10, 342
as "super-government" 作为"超级政府" 209–10, 223
"wedge tactic" of "楔人策略" 287–92, 295–301, 304, 313–14, 317–18, 322, 326–27, 330–31, 344, 350, 369
Supreme Court, Japanese 日本最高裁判所 267, 327
Supreme Court, U. S. 美国最高法院 461
surrender 投降 22, 33–45, 70, 81, 83, 87–88, 92–93, 139–40, 187, 287–89, 532
announcement of 宣布投降 33–39, 66, 88, 92–93, 287, 417, 485, 491
emperor as hero of 作为主角的天皇 287–89, 299
relief upon 如释重负 87–88, 121–22, 234–35
symbolism of 象征意味 40–41, 43, 156–57, 281–83
Suwa Nejiko 诹访根自子 514
Suzuki, D. T. 铃木大拙 240
Suzuki Kantarō 铃木贯太郎 113, 287
Suzuki Toshisada 铃木利贞 433
Suzuki Yasuzō 铃木安藏 358–59
Swope, Guy J. 盖伊·J. 斯沃普 364

tachiuri ("stand and sell people") 立地叫卖者 140
Taihei (magazine) 《太平》(杂志) 506–7
"Taishō democracy" 大正民主("大正之春") 180, 182–83, 268, 352
Taiwan, Nationalist government on 台湾, 国民党政府驻地 469, 511, 552
亦见 Formosa 台湾
Takada Tadashi 高田正 194
Takagi Yasaka 高木八尺 354
Takahashi Sankichi 高桥三吉元 105
Takamatsu, Prince 高松宫 309, 321
Takami Jun 高见顺 129–30, 492
Takano Iwasaburō 高野岩三郎 356, 358–59, 362
Takayanagi Kenzō 高柳贤三 386, 462
Takeyama Michio 竹山道雄 502–3, 516
Tamura Taijirō 田村泰次郎 155, 157–58, 161

Tanabe Hajime 田边元 322, 496–501, 502, 519
Tanaka Ryūkichi 田中隆吉 482–84
Tanizaki Junichirō 谷崎润一郎 189, 408–9
Tatakau Heitai (Fighting Soldiers) (film) 《战う兵队》(《战斗的士兵》)(电影) 428
Tatsuno Yutaka 辰野隆 132–33
teachers 教师 249–51, 487–88, 497–98
Teheran Conference Declaration 德黑兰宣言 370
Tensei Jingo (newspaper column) 《天声人语》(报纸专栏) 475, 506
Teramoto Kōsaku 寺本広作 246
Terasaki, Gwen 格温·寺崎 324
Terasaki Hidenari 寺崎英成 286, 324, 328–29, 482
Testaments of the Century (anthology) 《世纪の遗书》(文集) 516–21
Tetsugaku Nōto (philosophical Notes) (Miki) 《哲学笔记》(三木清) 190, 191–92
textbooks 教科书 247, 249, 418, 494–95
Tezuka Osamu 手塚治虫 423
Theater, traditional 传统戏剧 209, 293, 295, 432, 514, 527
"third country" people (ethnic minorities) "第三国人" 122, 132, 143–44, 146–47
  protests by "第三国人"的反抗 242
Thorpe, Elliott 埃里奥特·索普 327, 451–53
thought, freedom of 思想自由 74, 81, 266–67
"thought police" "思想警察" 81, 232, 302–4, 366
"thousand-stitch" belly warmers "千人针"腹卷 59
Tilton, Cecil 西塞尔·蒂尔顿 365
Time 《泰晤士报》 365, 461
Tōjō Hideki 东条英机 44, 286, 291–92, 298, 340, 444–45, *452*, 468, 476
  as scapegoat 作为替罪羊 323–25, 460–61, 479, 480–82, 491–92, 510–11
  suicide attempt of 企图自杀 340, 476, 491–92
  testament of 东条的遗嘱 516
tokkōtai ("special forces") "特攻队", 见 *kamikaze* pilots 神风特攻队
Tokuda Kyūichi 德田球一 69, 70, 81, 236, 245, 261, 263–64, 270–72, *271*
Tokyo 东京 44, 95, 105, 153, 166, 170–72, *186*, 549
  American quarter of "小美国"地区 47, 206, 208–11, 560
  black market in 黑市 93, 99–100, 141–43, *145*
  bowing towards 向东京的方向鞠躬 515
  demonstrations in 示威游行 242, 260–67, 548, 554–55
  homelessness in 无家可归者 61, *62*, 93, *101*, 123
  hunger in 饥饿 93, 96, 99
  prostitution in 卖春业 125–30, *125*
  war devastation in 战争的破坏 44, 45, 46, *47*, 89, 130, 474

"Tokyo charter" "东京宪章" 455
亦见 war crimes trials 战犯审判
"Tokyo Follies" (revue) 《东京フォリーズ》(《东京罪恶》)(时俗讽刺剧) 153
Tokyo Imperial University 东京帝国大学 163, 200, 356, 487, 489, 501
Tokyo Shimbun (newspaper) 《东京新闻》(报纸) 533
Tokyo Stall Vendors Professional Union 东京露店商同业组合 142–43
Tokyo University 东京大学 237, 436, 526–27
Tolstoy, Leo 利奥·托尔斯泰 408–9, 429
Tora no O o Fumu Otokotachi (Men Who Tread on the Tiger's Tail) (film) 《虎の尾を踏む男达》(《踏虎尾之男》)(电影) 426
Tōsei-ha (Control Faction) 统制派 481–82
Toulouse-Lautrec, Henri de 亨利·德·图卢兹-洛特雷克 154
Toynbee, Arnold 阿诺德·汤因比 471
Toyota company 丰田公司 534, 542–43
toys 玩具 110
trade, foreign 对外贸易 536–40
Trade Union Law (1945) 《劳动组合法》(1945) 82, 245, 255
Tragedy of Japan, The (film) 《日本の悲剧》(电影) 427–29, 439
train games 火车游戏 112
translation 翻译 26, 163, 168, 182, 190, 196, 238, 433
for censors 为审阅官翻译 206, 407, 409, 416, 426
of constitution 宪法的翻译 379–83, 386, 393–94
of "declaration of humanity" 翻译"人间宣言" 311–17
at war crimes trials 在战犯审判中 *452*, 458, 467
True Pure Land Buddhism 佛教净土真宗 498–501
Truman, Harry S. 亨利·S. 杜鲁门 40, 44, 217, 222, 327, 495
MacArthor dismissed by 将麦克阿瑟免职 548–49
Truth Box (*Shinsō Bako*) (radio program) 《真相箱》(广播节目) 243
Tsuboi Shigeji 壶井繁治 416–17
Tsuda Sōkichi 津田左右吉 504–5
Tsuji Masanobu 辻政信 511–13
Tsurumi Kazuko 鹤见和子 87
Tsurumi Yūsuke 鹤见祐辅 183
Tsuru Shigeto 都留重人 483
tuberculosis 肺结核 57, 103–4, 140
Twelve Years of Letters (Miyamoto Yuriko) 《十二年の手纸》(宫本百合子) 196
Twenty-Year Whirlwind, The 《旋风二十年》 190, 490–93

Uchimura Kanzō 内村鉴三 424
Udekurabe (Rivalry) (kafū) 《腕くらべ》(《辩腕》)(永井荷风) 190
Ueda Shunkichi 殖田俊吉 482

Ueno Station, Tokyo 东京上野车站 61, *62*, 93, 101, 123, 145
Umezu Yoshijirō 梅津美治郎 41
unemployment 失业 101–2
Union for Democratic Scientists 民主主义科学者协会 237
unions 工会（劳动组合） 76, 82, 250, 255–58, 260, 268–70
  Communist influence on 共产党的影响 250, 255, 268, 437, 553–54
Unit 731, atrocities of 731 部队的暴行 449, 465
United Nations 联合国 367, 394–95, 445
United Press 美国合众国际社 407
United States 美国:
  affluence of 富足 43, 136–39, 209
  anticommunism in 反共 424, 453, 469
  colonial interests of 殖民利益 468, 470
  economic planning in 经济计划 538
  Japanese-Americans in 日美关系 213
  postwar preeminence of 战后的领导地位 73–74, 539, 552
  public opinion in 公众舆论 299–300, 317, 323, 328
universities 大学 198–200, 244, 489, 497–98
"Urgent Imperial Decree to Stabilze the People's Mind" 《为安定民心并确立自主的国民道义以维持国家秩序之紧急敕令》 477–80
Ushiba Tomohiko 牛场友彦 481
U. S. News and World Report 《美国新闻与世界报道》 541
utilites 设施 47

Van (magazine) 《*Van*》（杂志） 132–33, 422–23, 508
Van de Velde, T. H. T. H. 范·德·威尔德 163–64, 190
vegetables 蔬菜 90, 94
venereal disease 性病 130, 131, 138
Versailles conference 凡尔赛会议 21
veterans 老兵，退伍军人 57–62, *99*, *135*
  families sought by 寻找家人 57–58
  prejudice against 对老兵的偏见 60–62, 486
victim consciousness 受害者意识 29–30, 119–20, 158, 161, 179, 490, 495, 504
  literary promotion of 文学作品的渲染 191, 195–200, 517–21, 528
  of war criminals 战争罪犯的受害者意识 513–21
victims, stigmatization of 对受害者的诬蔑（污名化） 61–64
Vietnam 越南 21, 470, 472
Vietnam War 越南战争 29

Waga Seishun ni Kuinashi (No Regrets for Our Youth) (film) 《わが青春に悔いなし》

（《我对青春无悔》）（电影） 426－27
wage and price controls 控制工资和物价 113
wages 工资，薪金 63，101－2，144，257，268
waka poetry 和歌 377－38，485，507，509－10
Wakatsuki Reijirō 若槻礼次郎 494
war，renunciation of 放弃战争 82－83，244，347，361，369，384，386－87，394－98，*399*，402－3，528，561－62
War and Peace（Tolstoy）《战争与和平》（托尔斯泰） 408－9，429
war crimes 战争罪行 29－30，54，60，108，144，214－15，285，465
documentary record of 文件记录 445，450，463，479
forgetting of 遗忘 29－30，419，511－13，551
strategic bombing as 作为战争罪行的战略轰炸 473－74
war crimes trials 战犯审判 47，82，196，289，347，443－84，490，501，505－6
American domination of 美方的支配 74，455，458，461－63
arbitrary procedures in 审判的任意性 464－69
of "Class B" and "Class C" defendants "B级"与"C级"战犯被告人 443－49
classification of offenses in 罪行的分级 443
defendants in 被告人 289，319，323－24，349，351，447－49，451－53，*452*，454，458－59，464－65，475，516－17
emperor exempt from 免除天皇的战争责任 296－301，308，319－20，323－30，341，422，459－60，467－68，482－83，562
hierarchy confirmed by 证实等级制度的存在 449
Japanese-run（proposed） 曾经被提议的由日方主持的战犯审判 474－84
language issues of 语言问题 458，467
legal innovations in 法律的创新 80，444，451－58，463－64
media coverage of 媒体的报道 413，439，450，460－61，475－76，508－9，511
neonationalism engendered by 由此引发的新民族主义 30，444，474，502
pacifism engendered by 由此产生的和平主义 474，509
participants' criticisms of 参与者的批判 451－54，459－60，469－74
public reaction to 公众的反应 28，179，232，327－29，343，449－50，459，472，474，475－76，508－10
racial bias in 种族的偏见 469－74，562
sentences from 判决 327，329，447，450－51，459－61
theatricality of 审判的戏剧性 461－62
war criminals，social rehabilitation of 为战犯恢复社会名誉 508－21，562
war dead，souls of 战死者的亡灵 485－90，502－3
War Department，U. S. 美国陆军部 74，213，214，222
war memorials 战争记忆 489－90
"war-termination costs"（*shūsen shorihi*） 终战处理费 115，420，534
Watanabe Chizuko 渡边千鹤子 56－57

Watanabe Hamako　渡边浜子　515
Watanabe Kazuo　渡边和夫　492，502
Watanabe Kiyoshi　渡边清　339－45，487
"Way of the Subject，The"（Imperial tract）《臣民の道》（御制小册子）　277，288
Webb，William　威廉·韦伯　444，450，458－60，463，465－67
weddings　婚礼　96
Weimar Republic　魏玛共和国　392
Whitney，Courtney　考特尼·惠特尼　209－10，359，360－64，372－78，389
widows　寡妇，未亡人　61，64，156
Wildes，Harry Emerson　亨利·爱默生·怀尔兹　365
Wilhelm II，Kaiser　德意志皇帝威廉二世　473
Willoughby，Charles　查尔斯·威洛比　326，406，408，415，428，451，469，512
woman suffrage　妇女选举权（参政权）　64，81，82，*83*，240－41，*243*，259，264，352
women's rights　女性的权利　241－42，244，357，*368*，380，404，506，528
World War I　第一次世界大战　21，*260*，266，280，303
World War II　第二次世界大战　21－22，25，27－28，36，44，71，80，84，87－92，192
　aesthetic vision of　美学见解　156－57
　Allied objectives in　同盟国的目标　78，220，221，470－71
　colonial implications of　殖民主义意味　470－72
　as cultural mirror　作为文化镜像　184－85
　as "holy war"　作为"圣战"　34，45，104，157，277－78，302，339－41，487
　losses in　战争损失　22，37，43，44，45－48，50，52，54，106－7，449，486－87，562
　opening of　开战　291－92，468
　as race war　作为种族战争　285－86，493
　refugees from　战争难民　48－55
　writers' treatment of　作家的描绘　198－200，412－29
"World War III"　"第三次世界大战"　516，548

yakuza gumi　暴力团，见 gangs　黑帮，组
Yamabiko Gakkō（Echo School）（ed. Muchaku）《山びこ学校》（《山音学校》）（无着成恭编）　250－51
Yamaguchi Yoshitada　山口良忠　99－100
Yamamoto Kajirō　山本嘉次郎　429－32
Yamanashi Katsunoshin　山梨胜之进　331
Yamashita Tomoyuki　山下奉文　443－44，447，495
Yamato（battleship）　大和（战舰）　415－16
"Yamato" identity　"大和"民族的特性　104，144，278，290，382，557－58
Yamazaki Masakazu　山崎正和　71

Yano Matakichi 矢野又吉 416
Yasuda combine 安田财团 530
Yasukuni Shrine 靖国神社 341, 485
Yen 日元 102, 113, 540
Yoidore Tenshi (Drunken Angel) (film) 《酔いどれ天使》(《醉天使》)(电影) 427
Yokohama 横滨 93, 96, *128*, 242
  imperial visit to 天皇巡幸 336
  war crimes trial in 战犯审判 *446*
Yomiuri (newspaper) 《读卖新闻》(报纸) 103, 242, 257, 321, 386, 438
Yomiuri Giants (baseball team) 读卖巨人(棒球队) 514
Yonai Mitsumasa 米内光政 323–25
yontō koku ("fourth-rate country") "四等国家" 44, 97, 386
Yosano Akiko 与谢野晶子 130
Yosano Mitsuru 与谢野光 130
Yoshida Jun 吉田润 *125*
Yoshida Mitsuru 吉田满 415–16, 487
Yoshida Shigeru 吉田茂 67, 238, 279, 293, 313, 354, 389, 390, 400, 401, 428, 481, 541, 549
  cabinet formed by 吉田内阁 225, 259, 261, 266, 436
  constitutional revision attempted by 宪法修正的尝试 351, 359, 364, 370
  "declaration of humanity" reviewed by 对"人间宣言"的评价 311–12
  democratization doubted by 对民主化的质疑 65, 84, 225–26
  GHQ constitution accepted by 接受 GHQ 宪法草案 374–77
  on national self-defense 关于国家自卫 395, 398, 547–48
Yoshida Shōin 吉田松阴 517, 519
Yoshikawa Eiji 吉川英治 527
Yuri Hajime ゆり・はじめ(由利初) 247

zaibatsu (oligopolies) 财阀 82, 114, 221, 529–33
  banking system ties to 与之关联紧密的银行体系 544–45
  breakup of 崩溃 68–69, 75–76, 532–34, 539, 545–46, 560
zange ("repentance") 忏悔 493–94, 496–501, 507–8
  亦见 neonationalism 新民族主义; self-reflection 反省
Zangedō to shite no Tetsugaku (Philosophy as the Way of Repentance) (Tanabe) 《忏悔道としての哲学》(《作为忏悔道的哲学》)(田边元) 498–501
Zengakuren (National Federation of Self-governing Student Associations) 全学连(全日本学生自治会总连合) 268
Zen in English Literature and Oriental Classics (Blyth) 《英语文学中的禅与东洋古典》(雷金纳德·H. 布莱斯) 310
Zone of Emptiness (Noma) 《真空地带》(野间宏) 504